



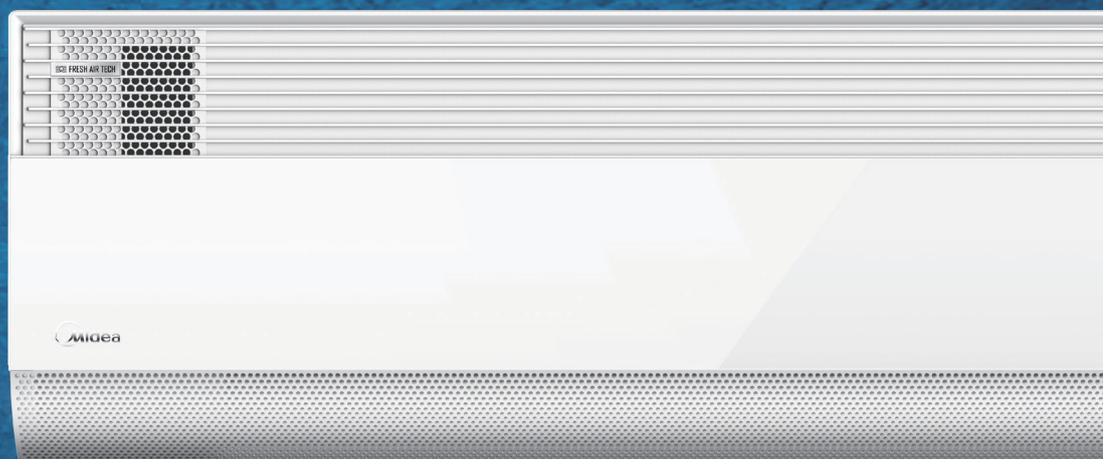
## **БЫТОВЫЕ КОНДИЦИОНЕРЫ СЕРИЯ GAIA**

## **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**ИНВЕРТОРНАЯ СПЛИТ-СИСТЕМА  
НАСТЕННОГО ТИПА**

**ХЛАДАГЕНТ R32**

**MSCA1BU-09HRFN8/МОХ230-09HFN8-Q  
MSCA1BU-12HRFN8/МОХ230-12HFN8-Q**



### **ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:**

Перед установкой и эксплуатацией нового кондиционера внимательно прочтите данную инструкцию. Обязательно сохраните инструкцию, чтобы иметь возможность обратиться к ней при дальнейшем использовании.

# Содержание

<b>Меры предосторожности .....</b>	<b>04</b>
<b>Особенности и характеристики .....</b>	<b>08</b>
1. Дисплей внутреннего блока.....	08
2. Диапазон рабочих температур .....	09
3. Дополнительные функции.....	10
4. Регулирование угла воздушного потока .....	12
5. Ручное управление (без пульта ДУ) .....	12
<b>Обслуживание и профилактика.....</b>	<b>19</b>
<b>Устранение неисправностей .....</b>	<b>21</b>
<b>Комплект поставки.....</b>	<b>24</b>
<b>Краткое изложение порядка монтажа: внутренний блок .....</b>	<b>25</b>
<b>Компоненты кондиционера .....</b>	<b>26</b>
<b>Монтаж внутреннего блока.....</b>	<b>27</b>
1. Выбор места для установки .....	27
2. Крепление монтажной пластины к стене.....	27
3. Выполнение в стене отверстия для соединительного трубопровода .....	28
4. Подготовка трубопровода хладагента.....	29
5. Присоединение дренажного шланга .....	29
6. Подключение сигнального и силового кабелей .....	30
7. Обвязка трубопроводов и кабелей.....	31
8. Монтаж внутреннего блока.....	32
<b>Монтаж наружного блока.....</b>	<b>33</b>
1. Выбор места установки .....	33
2. Установка дренажного патрубка .....	34
3. Закрепление наружного блока .....	34
4. Подключение сигнального и силового кабелей .....	36
<b>Подсоединения трубопровода хладагента .....</b>	<b>37</b>
A. Замечание относительно длины трубопровода .....	37
B. Инструкции по монтажу трубопровода хладагента .....	37
1. Резка труб .....	37
2. Зачистка краев .....	38
3. Развальцовка концов труб .....	38
4. Соединение трубопроводов .....	38
<b>Удаление воздуха .....</b>	<b>40</b>
1. Инструкции по удалению воздуха .....	40
2. Рекомендации по заправке дополнительного количества хладагента .....	41
<b>Проверка электрооборудования и отсутствия утечек газа .....</b>	<b>42</b>
<b>Тестовый запуск .....</b>	<b>43</b>
<b>Технические характеристики.....</b>	<b>44</b>

# Упаковка и распаковка устройства

## Инструкции по упаковке и распаковке устройства

### Распаковка:

#### Внутренний блок:

1. Разрежьте упаковочную ленту на коробке ножом, сделайте один разрез слева, один разрез по середине и один разрез справа.
2. Откройте коробку.
3. Выньте среднюю опорную пластину, при ее наличии.
4. Достаньте упаковку с принадлежностями и извлеките соединительный кабель, при его наличии.
5. Извлеките устройство из коробки и поместите его на ровную поверхность.
6. Снимите левый и правый упаковочный пенопластовый лист или верхний и нижний упаковочный пенопластовый лист, развяжите упаковочный пакет.

#### Наружный блок

1. Разрежьте упаковочную ленту.
2. Извлеките блок из коробки.
3. Снимите с блока пенопласт.
4. Снимите с блока упаковочный пакет.

### Упаковка:

#### Внутренний блок:

1. Поместите внутренний блок в упаковочный пакет.
2. Прикрепите к блоку левый и правый упаковочный пенопластовый лист или верхний и нижний упаковочный пенопластовый лист.
3. Поместите блок в коробку, затем положите в коробку пакет с принадлежностями.
4. Закройте коробку и заклейте ее лентой.
5. При необходимости используйте упаковочную ленту.

#### Наружный блок:

1. Поместите наружный блок в упаковочный пакет.
2. Положите в коробку нижний пенопластовый лист.
3. Поместите блок в коробку, затем положите на блок верхний упаковочный пенопластовый лист.
4. Закройте коробку и заклейте ее лентой.
5. При необходимости используйте упаковочную ленту.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сохраняйте все упаковочные материалы на случай их необходимости в будущем.

## Меры предосторожности

### Перед монтажом и эксплуатацией прочтите этот раздел

**Неправильный монтаж с нарушением данных инструкций может привести к получению материального ущерба или травм.**

Предупредительные надписи «**ОСТОРОЖНО**» или «**ВНИМАНИЕ**» указывают на серьезность потенциального ущерба или травм.



#### **ОСТОРОЖНО**

Этот символ указывает на возможность получения травмы или летального исхода.



#### **ВНИМАНИЕ**

Этот символ указывает на возможность имущественного ущерба или серьезных последствий.



#### **ОСТОРОЖНО**

Дети (не младше 8 лет), а также лица с ограниченными физическими и умственными возможностями или не обладающие необходимым опытом и знаниями, могут пользоваться устройством только под надзором и контролем родителей или дееспособных лиц, несущих за них ответственность. Не разрешайте детям играть с устройством. Не разрешается допускать детей к очистке и обслуживанию устройства без присмотра.

Запрещается допускать к использованию кондиционера детей, а также лиц с ограниченными физическими и умственными способностями или не обладающих необходимыми для этого опытом и знаниями, без надзора со стороны лица, ответственного за их безопасность. Следите за детьми, не позволяйте им играть с кондиционером.



#### **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- В случае аномальной ситуации (например, при появлении запаха гари) немедленно выключите устройство и извлеките разъем электропитания из сетевой розетки. Во избежание поражения электрическим током, пожара или травм обратитесь в место приобретения за инструкциями.
- **Не вставляйте** пальцы или посторонние предметы в отверстия для выпуска и забора воздуха. В противном случае вращающиеся лопасти вентилятора могут стать причиной травмы.
- **Никогда не** распыляйте вблизи кондиционера огнеопасные аэрозоли, такие как средства для укладки волос и лакокрасочные материалы. Это может стать причиной возгорания и ожога.
- **Не используйте** кондиционер вблизи источников горючих газов. Скопление газа вокруг устройства может вызвать взрыв.
- **Не устанавливайте** кондиционер во влажных помещениях, например в ванных или прачечных. Чрезмерно большое скопление воды может привести к короткому замыканию электрических компонентов.
- Длительное воздействие потока холодного воздуха на тело может причинить вред здоровью.
- **Не позволяйте** детям играть с кондиционером. Следите за детьми, находящимися рядом с кондиционером.
- Если в одном помещении с кондиционером включена газовая плита или нагревательные устройства, тщательно проветривайте помещение во избежание дефицита кислорода.
- В определенных условиях эксплуатации, например на кухнях, в серверных помещениях и т. п., настоятельно рекомендуется использовать кондиционеры, специально предназначенные для таких помещений.



#### **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЧИСТКЕ И УХОДЕ**

- Перед чисткой выключайте устройство и извлекайте разъем электропитания из розетки. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- **Не используйте** для чистки кондиционера большое количество воды.
- **Не используйте** для чистки кондиционера легковоспламеняющиеся чистящие средства. Это может привести к возгоранию или вызвать деформацию корпуса.

## ВНИМАНИЕ

- Выключите кондиционер и отключите электропитание, если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени.
- Выполняйте те же действия перед наступлением грозы.
- Убедитесь, что конденсат беспрепятственно вытекает из кондиционера.
- **Не прикасайтесь** к кондиционеру мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током.
- **Не используйте** кондиционер не по назначению.
- **Не залезайте** на наружный блок и не ставьте на него предметы.
- **Не допускайте** длительной работы кондиционера при открытых окнах или дверях, либо при чрезмерно высокой влажности.

## ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте кабеля электропитания рекомендованного типа. Во избежание несчастных случаев замена поврежденного кабеля электропитания должна выполняться производителем оборудования, уполномоченным представителем производителя или другим специалистом сопоставимого уровня.
- **Не допускайте** загрязнения разъема электропитания. Удаляйте пыль и грязь, скопившуюся на контактах разъема электропитания и вокруг них. Загрязнение разъема может привести к воспламенению или поражению электрическим током.
- Извлекая разъем электропитания из сетевой розетки, **не тяните** за провод. Крепко возьмитесь за разъем электропитания и извлеките его из розетки. Натяжение провода может вызвать его повреждение и, как следствие, возгорание или поражение электрическим током.
- **Запрещается** изменять длину кабеля электропитания и использовать удлинитель для подведения электропитания к устройству.
- Запрещается включать в ту же розетку другие электрические приборы. Использование электропитания с несоответствующими параметрами или электропитания недостаточной мощности может привести к воспламенению или поражению электрическим током.
- При монтаже кондиционер необходимо соответствующим образом заземлить, в противном случае возможно поражение электрическим током.
- Для всех электромонтажных работ соблюдайте региональные и государственные правила и нормы устройства электроустановок и данной инструкции по монтажу. Надежно присоедините кабели и тщательно закрепите их, чтобы предотвратить повреждение клемм внешними нагрузками. Неправильно выполненные электрические соединения могут нагреться и привести к воспламенению, а также к поражению электрическим током. Все электрические соединения должны быть выполнены в соответствии со схемой электрических соединений, расположенной на панелях внутреннего и наружного блоков.
- Электропроводка должна быть выполнена аккуратно, чтобы можно было надлежащим образом закрыть крышку панели управления. Если крышка панели управления не будет закрыта надлежащим образом, это может привести к коррозии и вызвать нагрев клемм контактной колодки, воспламенению или поражению электрическим током.
- Если электропитание подключается через стационарную электропроводку, согласно государственным нормам в цепь электропитания необходимо установить разъединитель, отключающий все фазы электропитания, с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм, и устройство защитного отключения (УЗО) на номинальный ток утечки 30 мА.

## ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА НОМИНАЛЫ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

На печатной плате кондиционера имеется предохранитель для защиты схемы от перегрузки по току.

Печатные платы содержат маркировку номиналов предохранителей, например:

T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC и т. д.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для блоков, содержащих хладагент R32, необходимо использовать только взрывобезопасные керамические предохранители.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

1. Монтаж должен выполняться представителями официального дистрибьютора или специалистами, имеющими надлежащую лицензию. Неправильный монтаж может привести к течи воды, поражению электрическим током или воспламенению.
2. Монтаж должен выполняться в строгом соответствии с инструкциями. Неправильный монтаж может привести к течи воды, поражению электрическим током или воспламенению.  
(В Северной Америке монтаж может производиться только сертифицированным специалистом при условии соблюдения требований NEC и CEC).
3. Для проведения обслуживания или ремонта обратитесь к сертифицированному специалисту. Монтаж кондиционера должен выполняться с соблюдением государственных правил монтажа электропроводки.
4. Для монтажа используйте только дополнительное оборудование и принадлежности, входящие в комплект поставки, а также рекомендованные детали. Применение нестандартных деталей может привести к течи воды, поражению электрическим током, воспламенению и падению блока.
5. Устанавливайте блок на прочной опоре, способной выдержать его вес. Если выбранное место не обеспечивает надлежащей опоры, способной выдержать вес устройства, или установка выполнена неправильно, устройство может упасть и причинить серьезный ущерб или травму.
6. Монтаж дренажного трубопровода должен выполняться в полном соответствии с инструкциями, изложенными в настоящем руководстве. Неправильная организация дренажа может привести к повреждению вытекшей водой вашего имущества и конструкции здания.
7. Для блоков со вспомогательным электрическим нагревателем: **не устанавливайте** блок на расстоянии менее 1 метра от легковоспламеняющихся материалов.
8. Не устанавливайте блок в месте, в котором возможна утечка легковоспламеняющихся газов. Скопление легковоспламеняющегося газа вокруг блока может привести к пожару.
9. **Не включайте** электропитание, пока не будут завершены все работы.
10. При перемещении или повторной установке кондиционера проконсультируйтесь с опытными специалистами по обслуживанию относительно отсоединения и повторной установки.
11. Порядок установки кондиционера на опору подробно описан в разделе «Монтаж наружного блока» и «Монтаж внутреннего блока».

### Информация о фторсодержащих газах (не применимо к блокам, использующим хладагент R290)

1. Данный кондиционер содержит фторсодержащие парниковые газы. Конкретные сведения о типе и количестве газа указаны на соответствующей табличке, прикрепленной к блоку, или в «Руководстве пользователя — технические данные изделия», находящемся в упаковке наружного блока.
2. Монтаж, техническое обслуживание и ремонт кондиционера должен выполнять сертифицированный специалист.
3. Демонтаж кондиционера и его утилизацию должен выполнять сертифицированный специалист.
4. Для оборудования, использующего фторсодержащие газы в количестве 5 тонн эквивалента CO<sub>2</sub> или более, но менее 50 тонн эквивалента CO<sub>2</sub>, если система оснащена оборудованием для обнаружения утечек, ее следует проверять на наличие утечек не реже одного раза в 24 месяца.
5. При проверке блока на отсутствие утечек настоятельно рекомендуется вести записи результатов всех проверок.

**⚠ ОСТОРОЖНО Для оборудования, использующего хладагент R32**

- Если используется огнеопасный хладагент, устройство должно храниться в хорошо вентилируемом помещении, размеры которого соответствуют регламентированным для эксплуатации.  
Для моделей, использующих хладагент R32:  
Кондиционер следует устанавливать, эксплуатировать и хранить в помещении площадью более 4 м<sup>2</sup>.  
Устройство не следует устанавливать в помещении без вентиляции, если его площадь менее 4 м<sup>2</sup>.
- В помещениях запрещается повторно использовать механические соединения и конические соединения.
- Механические соединения, используемые в помещениях, должны иметь утечку не более 3 г/год при давлении, составляющем 25% от максимально допустимого давления. При повторном использовании механических соединителей в помещении уплотнительные детали следует заменить. При повторном использовании в помещении развальцованных соединений развальцованную часть следует изготовить заново.
- При повторном использовании механических соединителей в помещении уплотнительные детали следует заменить. При повторном использовании в помещении развальцованных соединений развальцованную часть следует изготовить заново.
- Используемые в помещении механические соединители должны соответствовать стандарту ISO 14903.

**Указания по утилизации**

Эта маркировка на изделии или в документации к нему, указывает на то, что отходы электрического и электронного оборудования не следует смешивать с бытовыми отходами.

**Правильная утилизация изделия  
(Отходы электрического и электронного оборудования)**

Данное устройство содержит хладагент и другие потенциально опасные материалы. При утилизации данного устройства, согласно законодательству, должны применяться специальные методы сбора и переработки.

**Не утилизируйте** данное изделие вместе с бытовыми отходами и несортированными городскими отходами.

Предусмотрены следующие варианты утилизации подобных устройств:

- Сдача в предписанный пункт сбора электронного оборудования, отслужившего свой срок;
- Бесплатная сдача старого устройства предприятию розничной торговли при покупке нового;
- Бесплатная сдача старого устройства производителю;
- Сдача в сертифицированный пункт сбора металлолома.

**Специальное уведомление**

При утилизация данного прибора в лесу или другой природной среде, оно будет представлять угрозу для экологии и здоровья людей. Опасные вещества могут попасть в грунтовые воды, а вместе с ними — в продукты питания.

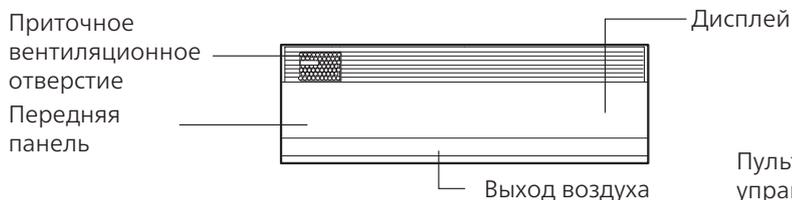
# Особенности и характеристики

## Дисплей внутреннего блока

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Различные модели имеют разные передние панели и дисплеи. Не все описанные далее индикаторы имеются у вашей модели кондиционера. Смотрите описание дисплея внутреннего блока приобретенного вами кондиционера.

Иллюстрации в данном руководстве имеют исключительно пояснительный характер. Внешний вид реального внутреннего блока может немного отличаться от изображенного. Принимать в расчет следует реальные конструктивные особенности устройства.

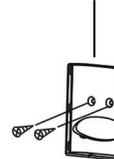
Специальный фильтр  
(сзади основного фильтра у некоторых моделей)



Пульт дистанционного управления



Держатель пульта дистанционного управления  
(у определенных моделей)



**88.8** отображает температуру, рабочие функции и коды ошибок:

**00**

отображается 3 секунды, если:

- задана установка TIMER ON [Включение по таймеру]
- Включены функции SWING [Качание жалюзи], BOOST [Повышенная мощность], SILENCE [Малошумный режим].

**0F**

отображается 3 секунды, если:

- задана установка TIMER OFF [Выключение по таймеру]
- Выключены функции SWING [Качание жалюзи], BOOST [Повышенная мощность], SILENCE [Малошумный режим].

**dF**

отображается в режиме размораживания (у моделей с режимами охлаждения и нагрева)

**CL**

отображается при включенном режиме Active Clean [Активная очистка]

**FP**

отображается в режиме нагрева до 8 °C (46 °F, для некоторых моделей)

**ECO**

светится при активированной функции ECO (у некоторых моделей)



отображается при активированной функции дистанционного управления (у некоторых моделей)



отображается при активированной функции подачи свежего воздуха (у некоторых моделей)

Значение  
отображаемых  
символов

## Диапазон рабочих температур

Если кондиционер используется за пределами указанных диапазонов температур, могут сработать некоторые защитные функции, что может привести к отключению устройства.

## Инверторные сплит-системы

Режим охлаждения		Режим нагрева	Режим осушки
Температура в помещении	16°C - 32°C	0°C - 30°C	10°C - 32°C
Температура снаружи	0°C - 50°C	-15°C - 24°C	0 °C - 52 °C
	-15°C - 50°C (для моделей с низкотемпературными системами охлаждения)		
	0°C - 50°C (для моделей в специальном тропическом исполнении)		0 °C - 52 °C (для моделей в специальном тропическом исполнении)

### ДЛЯ НАРУЖНЫХ БЛОКОВ СО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ НАГРЕВАТЕЛЕМ

Если температура наружного воздуха ниже 0 °C, настоятельно рекомендуем не отключать кондиционер от электросети.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Относительная влажность в помещении не должна превышать 80%. При большей относительной влажности на поверхности кондиционера может выпадать конденсат. Установите вертикальные жалюзи на максимальный угол отклонения (вертикально вниз) и включите режим работы вентилятора Высокие обороты (HIGH).

### Для дополнительной оптимизации характеристик кондиционера выполняйте следующие рекомендации.

- Держите двери и окна закрытыми.
- Ограничивайте потребление электроэнергии с помощью функций включения и выключения по таймеру (TIMER ON и TIMER OFF).
- Не загораживайте отверстия для входа и выхода воздуха.
- Регулярно проверяйте и очищайте воздушные фильтры.

В комплект прилагаемой документации не входит руководство по использованию инфракрасного пульта дистанционного управления. Не все функции имеются у кондиционера. Проверьте дисплей внутреннего блока и пульт дистанционного управления приобретенного вами устройства.

## Дополнительные функции

- **Автоматический перезапуск (у определенных моделей)**

В случае нарушения энергоснабжения кондиционер автоматически перезапускается с последними заданными установками при возобновлении подачи электропитания.

- **Обнаружение утечки хладагента (у определенных моделей)**

В случае обнаружения утечки хладагента на дисплей внутреннего блока автоматически выводится индикация «ELOC».

- **Функция Breezeless**

- Принципиально новые двойные дефлекторы позволяют отклонять, рассеивать и смягчать воздушный поток, чтобы обеспечить несколько желаемых уровней комфорта.
- Наслаждайтесь уютной прохладой, когда поток воздуха дует в сторону от вас, когда на вас дует легкий ветерок, или же без заметного ветра.
- Дефлектор состоит из тысяч отверстий в форме песочных часов. Каждое из этих микроотверстий специально изготовлено в форме песочных часов, несколько отличных по размеру и направлению, это улучшает распределение давления, перемешивание холодного воздуха и обеспечивает исключительно комфортное охлаждение.

- **Функция Подача свежего воздуха**

Когда включена функция подачи свежего воздуха, из-за разницы температур внутри и снаружи помещения может образоваться конденсат. Чтобы избежать образования конденсата, система автоматически регулирует скорость вращения вентилятора в зависимости от текущего режима работы. Если, тем не менее, имеется риск образования конденсата, эта функция будет отключена и на дисплее внутреннего блока отобразится «LC».

Еще раз нажмите кнопку «Fresh air» на пульте дистанционного управления, чтобы возобновить подачу свежего воздуха.

- **Запоминание угла установки жалюзи**

При включении кондиционера жалюзи автоматически поворачиваются на заданный угол.

- **Функция активной очистки (для некоторых блоков)**

- Технология активной очистки Active Clean удаляет пыль и плесень, которые могут вызвать запахи, когда откладываются на теплообменнике при замерзании и последующем быстром оттаивании. При этом слышен свистящий звук.

Технология активной очистки Active clean используется для производства большего количества конденсированной воды для улучшения очистки, при этом выдувается холодный воздух. После очистки, внутренняя крыльчатка продолжает работать и обдувать горячим воздухом испаритель, это предотвращает рост плесени и поддерживает чистоту внутри блока.

- При работе этой функции на дисплее внутреннего блока отображается «CL», через 20-130 минут блок автоматически выключается и отключает функцию активной очистки.

- **Дистанционное управление (у определенных моделей)**

Данная функция позволяет управлять кондиционером с мобильного телефона при наличии беспроводного Wi-Fi соединения.

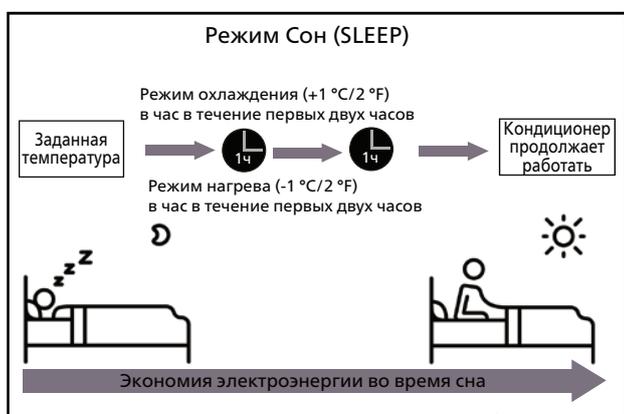
Доступ к USB устройствам, их замена и техническое обслуживание должны выполняться специалистами.

• **Режим Сон (SLEEP)**

Функция ночного режима уменьшает потребление электроэнергии пока вы спите (т. е. когда вам не нужны те же установки температуры, чтобы чувствовать себя комфортно). Эту функцию можно активировать только с пульта дистанционного управления. В режимах Вентиляции (FAN) и Осушки (DRY) функция Сна (SLEEP) не работает.

Приготовившись ко сну, нажмите кнопку **Сон (SLEEP)**. Находясь в режиме Охлаждения (COOL), кондиционер увеличит температуру на 1 °C через 1 час, а еще через час увеличит ее еще на 1 °C. Находясь в режиме Нагрева (HEAT), кондиционер уменьшит температуру на 1 °C через 1 час, а еще через час уменьшит ее еще на 1 °C.

Режим Сна отключается через 8 часов, и система продолжает работать в обычном режиме.



• **Режим «Без бриза»**

Для включения режима охлаждения «Без бриза» нажмите кнопку Breezeless на пульте дистанционного управления.

Кондиционер автоматически отрегулирует угол установки жалюзи и скорость вращения вентилятора в зависимости от температуры и влажности в помещении.

Имеется четыре различных режима работы, см. Рисунки В1, В2, В3 и В4.

Поток воздуха направлен в сторону

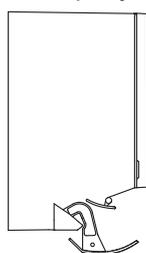


Рисунок В1

Слабый поток воздуха

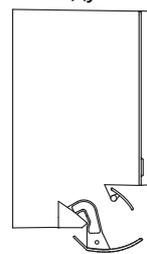


Рисунок В2

Функция Breezeless

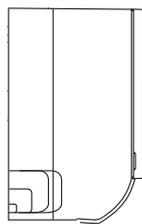


Рисунок В3

Функция Breezeless

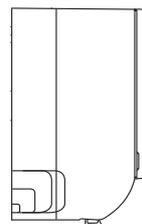


Рисунок В4

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для помещений с большой тепловой нагрузкой или при слишком высокой температуре наружного воздуха выбирать режим работы «Без бриза» не рекомендуется, это может создать дискомфорт.

• Регулирование угла воздушного потока

Регулирование угла воздушного потока

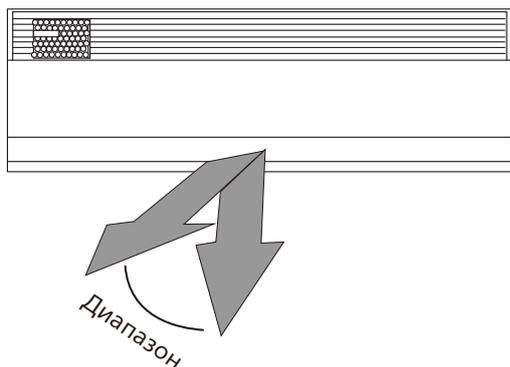
При включенном кондиционере используйте кнопку **SWING [Качание жалюзи]** для регулировки направления воздушного потока по вертикали/горизонтали. Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации пульта дистанционного управления.

**ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УГЛОВ ОТКЛОНЕНИЯ ЖАЛЮЗИ**

При использовании режимов Охлаждения (COOL) или Осушки (DRY) не опускайте жалюзи в положение, близкое к вертикальному, на длительное время. Из-за этого на пластине жалюзи может образоваться конденсат, который будет капать на пол или предметы обстановки.

В режимах охлаждения и нагрева установка жалюзи в положение, близкое к вертикальному, может уменьшить эффективность кондиционирования из-за ограничения воздушного потока.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в соответствии с требованиями действующих стандартов, при проверке теплопроизводительности установите жалюзи отклонения потока воздуха по вертикали на максимальный угол.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не перемещайте жалюзи вручную. Это может сделать их автоматическое перемещение несинхронным. Если это произойдет, выключите кондиционер и извлеките разъем кабеля электропитания из розетки на несколько секунд. При последующем включении электропитания нормальное функционирование жалюзи будет восстановлено.

**ВНИМАНИЕ**

Не допускайте попадания пальцев в воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия и не прикасайтесь к примыкающим к ним участкам корпуса. Крыльчатка вентилятора, вращающаяся внутри с большой скоростью, может нанести травму.

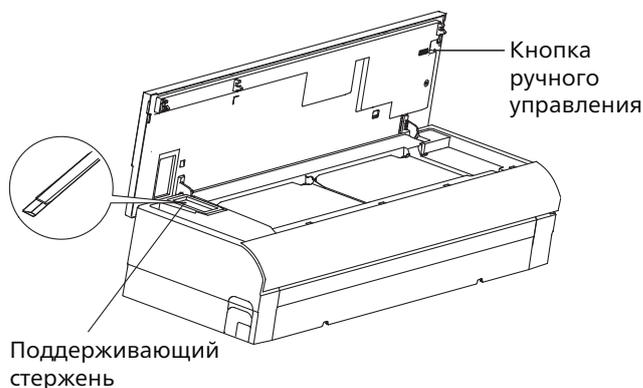
**Ручное управление (без пульта дистанционного управления)**

**ВНИМАНИЕ**

Кнопка ручного управления предназначена только для проверки кондиционера и для использования в случае отказа пульта дистанционного управления. Не пользуйтесь этой кнопкой при наличии работающего пульта дистанционного управления. Для возобновления работы в обычном режиме включите кондиционер с пульта дистанционного управления. Перед началом управления вручную кондиционер должен быть выключен.

Чтобы управлять кондиционером вручную, выполните следующие операции.

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока, для удержания ее в открытом положении используйте поддерживающий стержень.
2. Найдите кнопку **Ручное управление (MANUAL CONTROL)** в правой части модуля дисплея.
3. Нажмите кнопку **MANUAL CONTROL** один раз, если необходимо активировать режим Принудительный автоматический (FORCED AUTO).
4. Нажмите кнопку **MANUAL CONTROL** еще раз, если необходимо активировать режим Принудительное охлаждение (FORCED COOLING).
5. Нажмите кнопку **MANUAL CONTROL** в третий раз, если необходимо выключить кондиционер.
6. Закройте переднюю панель.



- **Беспроводное управление**

- **Используемая операционная система: iOS, Android**

- Обновляйте приложение до последней версии.
- В связи с возможностью особых ситуаций, мы специально заявляем, что не все операционные системы Android и iOS совместимы с приложением. Компания не несет ответственности за любые неполадки, возникшие в результате несовместимости.

- **Обеспечение безопасности беспроводной связи**

Комплект интеллектуального управления Smart kit поддерживает только алгоритмы шифрования WPA-PSK/WPA2-PSK и передачу данных без шифрования.

Рекомендуется использовать алгоритм шифрования WPA-PSK/WPA2-PSK.

- **ВНИМАНИЕ:**

- Вследствие различных ситуаций с сетью процесс управления иногда может прерываться ввиду превышения времени ожидания ответа. В этом случае отображения на плате дисплея и в приложении могут отличаться, что не является неполадкой.
- Для правильного сканирования QR-кода камера смартфона должна иметь разрешение не менее 5 млн пикселей.
- Из-за различных ситуаций в сети иногда может возникнуть ошибка вследствие превышения времени ожидания запроса, необходимо повторно выполнить настройку сети.
- Вследствие совершенствования продукта, приложение может быть обновлено без предварительного уведомления.
- Фактический процесс настройки сети может немного отличаться от описанного в данном руководстве. Приоритет имеет фактический процесс.
- Более подробная информация представлена на сервисном сайте.

- **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

Модель модуля управления приложения: EU-SK107, US-SK107

Тип антенны: антенна на печатной плате

Частотный диапазон: 2400–2483,5 МГц

Диапазон рабочих температур: 0 °С–45 °С

Диапазон влажности при работе: 10%–85%

Электроснабжение: 5 В пост. тока / 500 мА

Максимальная мощность передатчика: <20 дБм

- **ПОДГОТОВКА**

- 1) Мобильное устройство должно быть подключено к беспроводному маршрутизатору. Кроме того, перед регистрацией пользователя и настройкой сети беспроводной маршрутизатор должен быть подключен к сети Интернет.
- 2) Мобильное устройство должно быть подключено к беспроводной сети, которую вы хотите использовать. Кроме того, необходимо отключить устройство от других беспроводных сетей, если они влияют на процесс настройки.

- **СКАЧАЙТЕ И УСТАНОВИТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ**

В магазине приложений (Google Play Store, Apple App Store) введите в строку поиска «MSmartHome» и найдите приложение MSmartHome. Скачайте и установите его на телефон, также можно скачать приложение, отсканировав приведенный ниже QR-код.



## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ КОНФИГУРАЦИИ СЕТИ

- Необходимо отключить устройство от всех других сетей и подключить устройство Android или iOS к беспроводной сети, которую хотите настроить.
- Убедитесь в том, что беспроводная связь устройства Android или iOS работает хорошо и устройство автоматически подключается к исходной беспроводной сети.

### Напоминание

Необходимо завершить все действия в течение 8 минут после включения кондиционера, в противном случае кондиционер необходимо включить снова.

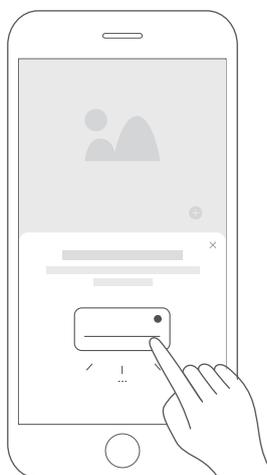
### Зарегистрируйтесь и войдите в систему

Откройте приложение MSmartHome и создайте новую учетную запись (также можно зарегистрироваться с использованием сторонней учетной записи). Если у вас уже есть учетная запись, используйте ее для входа в систему.

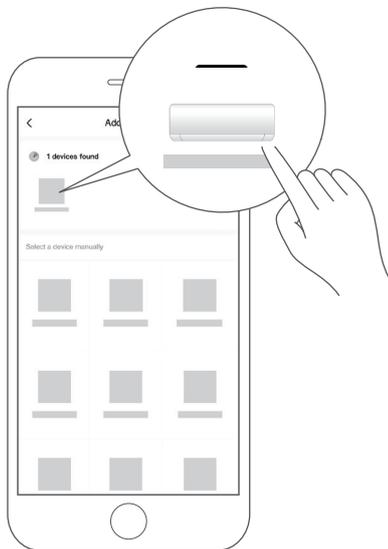


### Подключите устройства к приложению MSmartHome

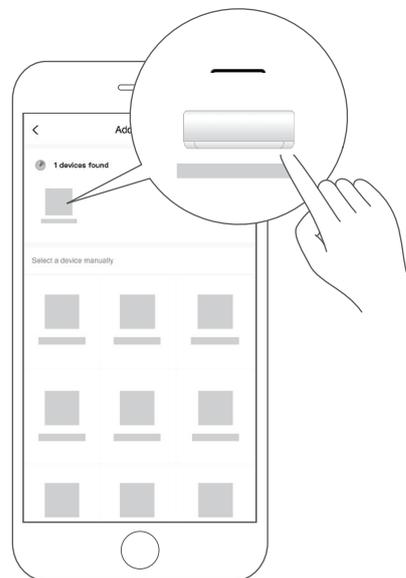
- 1). Убедитесь в том, что мобильный телефон подключен к беспроводной сети. В противном случае зайдите на страницу настроек и включите беспроводную связь, выберите беспроводную сеть и подключитесь к ней. Также на телефоне должна быть включена связь Bluetooth. В противном случае откройте страницу настроек и включите ее.
- 2). Включите устройства.
- 3). Откройте на телефоне приложение MSmartHome.
- 4). Если появится сообщение «Smart devices detected nearby» [Поблизости обнаружены смарт-устройства], щелкните по нему, чтобы добавить устройство.



5). Если сообщение не появилось, выберите на странице знак «+» и выберите устройство из списка доступных ближайших устройств. Если устройства нет в списке, добавьте его вручную, указав категорию устройства [Air Conditioner] (Кондиционер) и модель устройства [Split AC] (Сплит-система).



6). Подключите устройство к приложению, следуя инструкциям приложения. Если подключиться не удалось, следуйте инструкциям приложения, чтобы продолжить операцию.

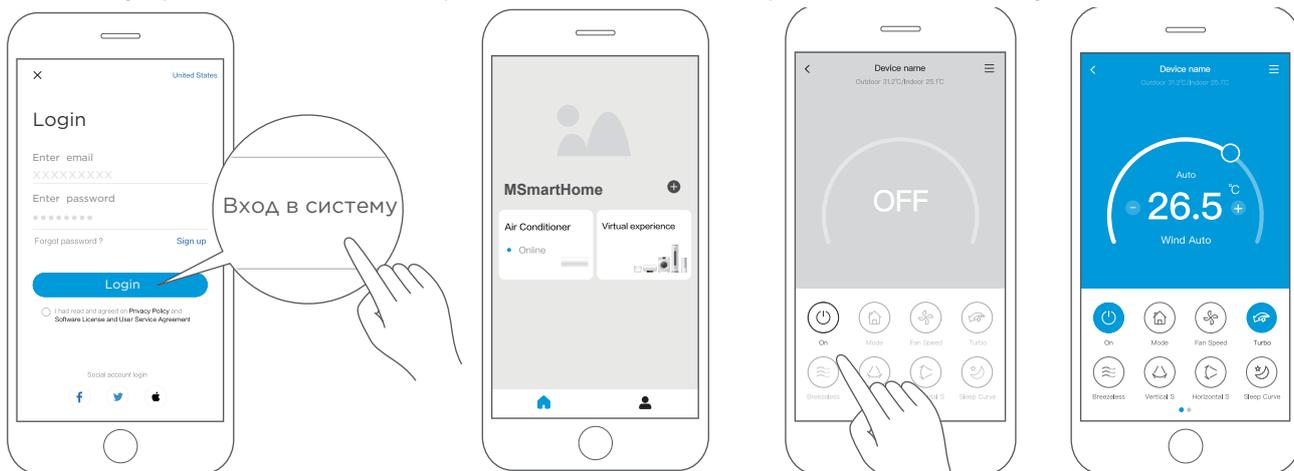


**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Устройства должны быть включены.
- При подключении устройства к сети мобильный телефон должен находиться достаточно близко к устройству.
- Подключите мобильный телефон к домашней беспроводной сети, необходимо знать пароль сети.
- Проверьте, поддерживает ли маршрутизатор диапазон 2,4 ГГц, и включите его. Если Вы не уверены в том, что маршрутизатор поддерживает диапазон 2,4 ГГц, обратитесь к производителю маршрутизатора.
- Устройство невозможно подключить к беспроводной сети, требующей авторизации, обычно оно используется в общественных местах, таких как гостиницы, рестораны и т. д. Подключитесь к беспроводной сети, не требующей авторизации.
- Рекомендуется использовать имя беспроводной сети, содержащее только буквы и цифры. Если имя беспроводной сети содержит специальные символы, измените имя сети, определенное маршрутизатором.
- При подключении устройств к сети отключите функцию WLAN+ (Android) или WLAN Assistant (iOS) мобильного телефона.
- Если устройство уже было подключено к беспроводной сети, но его требуется подключить повторно, щелкните по значку «+» на главной странице приложения и снова добавьте устройство, указав категорию и модель устройства, следуя инструкциям приложения.

### 3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

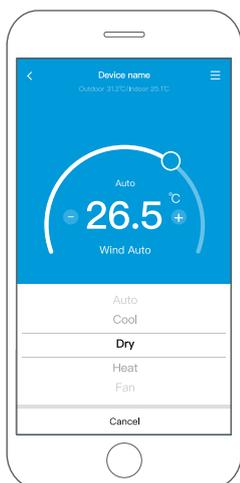
Перед использованием приложения для управления кондиционером через Интернет убедитесь в том, что мобильное устройство и кондиционер подключены к сети Интернет. Выполните следующие действия.



① Щелкните по пункту «Login» [Вход в систему]

② Выберите пункт «Air Conditioner» [Кондиционер].

③ Пользователь может включать и выключать кондиционер, выбирать режим работы, задавать температуру, скорость вращения вентилятора и т. д.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

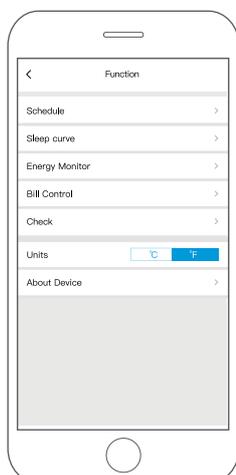
Не все функции приложения доступны для кондиционера.

Дополнительная информация о функциях ECO [Экономичный режим], BOOST [Повышенная мощность], SWING [Качание жалюзи] приведена в Инструкции по эксплуатации.

### 4. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

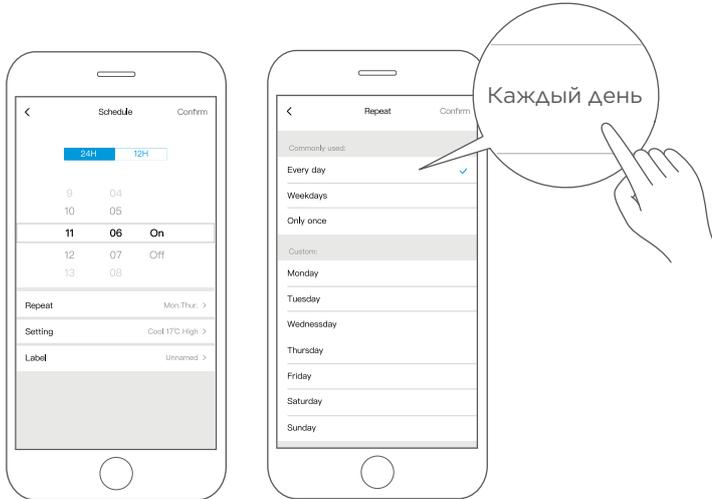
В том числе: Schedule [Расписание], Sleep curve [Изменение температуры в ночном режиме], Energy Monitor [Мониторинг энергопотребления], Bill Control [Управление счетами] и Check [Проверка].

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все устройства могут использовать эти специальные функции приложения. Поэтому, если кондиционер не поддерживает какую-либо из указанных выше функций, эта функция будет скрыта из списка функций.



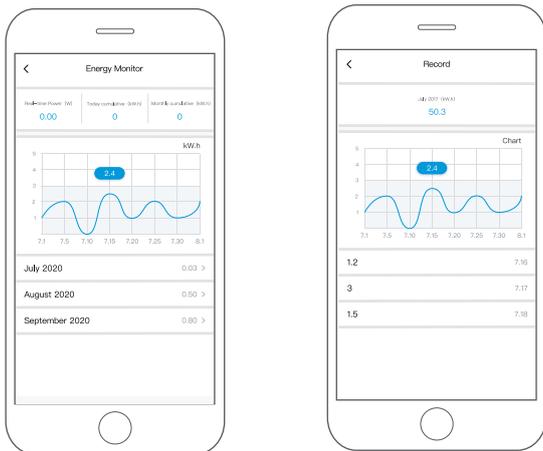
### ■ Расписание

Можно задать расписание на неделю, чтобы включать и выключать кондиционер в заданное время. Также можно выбрать цикличное повторение, чтобы кондиционер работал по расписанию каждую неделю.

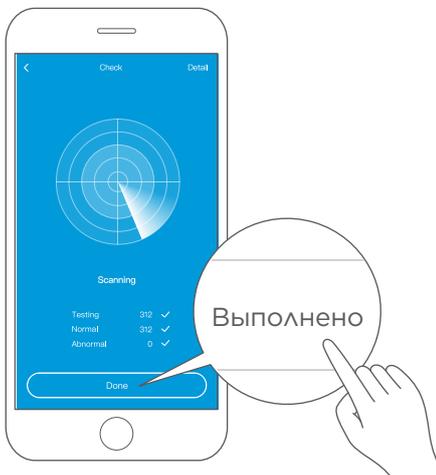


### ■ Мониторинг энергопотребления

Можно настроить режим обеспечения комфортного сна, задав целевую температуру.



### ■ Проверка



Эта функция позволяет проверить рабочее состояние кондиционера. После завершения проверки могут отображаться нормальные элементы, ненормальные элементы и подробная информация.

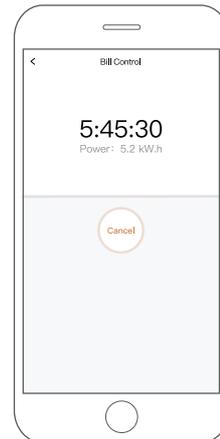
### ■ Ночной режим

Можно настроить режим обеспечения комфортного сна, задав целевую температуру.



### ■ Управление счетами

Имеется возможность задать параметры для ограничения потребления электроэнергии на протяжении периода времени.



## 5. Эксплуатация зависит от следующих двух условий.

- (1) Устройство не должно вызывать помех, и
- (2) устройство должно допускать наличие любых помех, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные операции.

Эксплуатируйте устройство только в соответствии с прилагаемыми инструкциями. Изменения или модификации устройства, не утвержденные органом, ответственным за соответствие нормам, могут лишить потребителя права эксплуатировать оборудование. Данное устройство соответствует пределам воздействия излучения, установленным для неконтролируемой среды. Во избежание превышения пределов воздействия радиочастотного излучения, во время штатной работы расстояние от человека до антенны должно быть не менее 20 см.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если данное оборудование создает помехи для радио- или теле-визионного приема (это можно определить посредством включения и выключения оборудования), потребителю рекомендуется устранить эти помехи с помощью одной или нескольких следующих мер.

- Измените ориентацию или положение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Включите оборудование в другую розетку, в линию электропитания, отличную от той, к которой присоединен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному радиотехнику.

# Обслуживание и профилактика

## Чистка внутреннего блока

### ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ЧИСТКИ ИЛИ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ

**ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ЧИСТКИ ИЛИ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ ВЫКЛЮЧИТЕ КОНДИЦИОНЕР И ОТСОЕДИНИТЕ ЕГО ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.**

### ВНИМАНИЕ

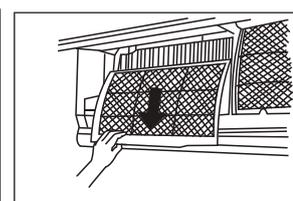
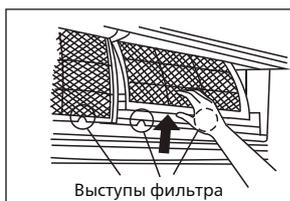
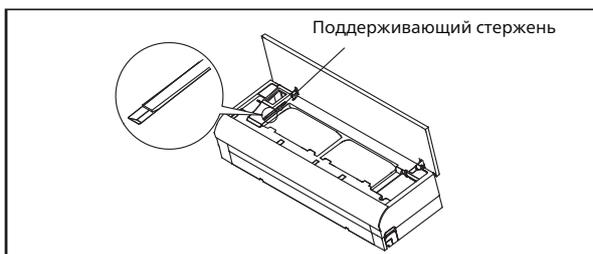
Протирайте блок только мягкой сухой тканью. Если блок сильно загрязнен, ткань можно смочить теплой водой.

- **Не используйте** для чистки блока химикаты или ткани с химической пропиткой.
- **Не используйте** бензин, растворители, полировальные порошки или аналогичные вещества. Они могут вызвать растрескивание или деформацию пластиковых деталей.
- **Не используйте** для чистки передней панели воду с температурой выше 40 °С. Это может привести к деформации или изменению цвета панели.

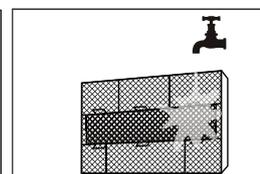
## Чистка воздушного фильтра

Засорение кондиционера может снизить его холодопроизводительность и нанести вред здоровью. Обязательно очищайте воздушный фильтр один раз в две недели.

1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока, для удержания ее в открытом положении используйте поддерживающий стержень.
2. Возьмитесь за язычок на торце фильтра, приподнимите его и потяните на себя.
3. Вытяните фильтр наружу.
4. Если фильтр оснащен небольшим дезодорирующим фильтром, отсоедините последний от более крупного фильтра. Очистите дезодорирующий фильтр портативным пылесосом.
5. Промойте большой воздушный фильтр теплой мыльной водой. Обязательно используйте мягкое моющее средство.
6. Ополосните фильтр свежей водой и стряхните остатки воды.
7. Оставьте фильтр сушиться в прохладном сухом месте, не подвергая его воздействию прямого солнечного света.
8. Когда фильтр высохнет, снова прикрепите к нему дезодорирующий фильтр и вставьте сборный фильтрующий модуль во внутренний блок.
9. Закройте переднюю панель внутреннего блока.



Отсоедините дезодорирующий фильтр от задней части более крупного фильтра (у определенных моделей).



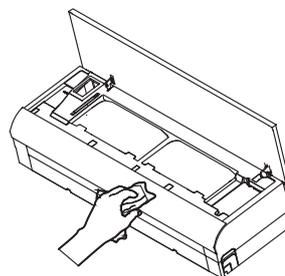
### ВНИМАНИЕ

Не прикасайтесь к дезодорирующему (плазменному) фильтру как минимум 10 минут после выключения кондиционера.

## Очистка жалюзи

Протирайте блок только мягкой сухой тканью.

1. При выключенном устройстве одновременно нажмите и удерживайте в течение одной секунды кнопки «Swing» и «Mode» на пульте дистанционного управления. Дефлектор откроется на определенный угол.
2. Отключите блок от сети электропитания, протрите жалюзи сухой мягкой тканью.



3. Подключите устройство к сети электропитания, жалюзи вернутся в исходное положение.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед заменой или чисткой фильтра выключите кондиционер и отсоедините его от электросети.
- При извлечении фильтра не дотрагивайтесь до металлических деталей внутреннего блока. Вы можете порезаться об их острые кромки.
- Не используйте воду для очистки внутреннего пространства внутреннего блока. Это может нарушить изоляцию и вызвать поражение электрическим током.
- Не оставляйте фильтр на время сушки под прямым солнечным светом. От этого фильтр может дать усадку.

## Индикаторы напоминания о необходимости профилактики воздушного фильтра (по заказу)

### Индикатор напоминания о необходимости очистки воздушного фильтра

После 240 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока появится мигающий индикатор Очистка (CL). Это напоминание о необходимости очистки фильтра. Через 15 секунд дисплей примет предыдущий вид.

Для сброса напоминания 4 раза нажмите кнопку **LED** на пульте дистанционного управления либо 3 раза нажмите кнопку **MANUAL CONTROL** во внутреннем блоке. Если вы не сбросите напоминание, то при последующем включении кондиционера на дисплее снова появится мигающий индикатор Очистка (CL).

### Индикатор напоминания о необходимости замены воздушного фильтра

После 2880 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока появится мигающий индикатор Нет фильтра (nF). Это напоминание о необходимости замены фильтра. Через 15 секунд дисплей примет предыдущий вид.

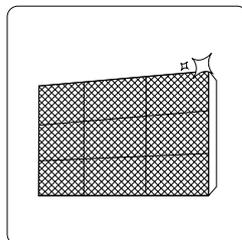
Для сброса напоминания 4 раза нажмите кнопку **LED** на пульте дистанционного управления либо 3 раза нажмите кнопку **MANUAL CONTROL** во внутреннем блоке. Если вы не сбросите напоминание, то при последующем включении кондиционера на дисплее снова появится мигающий индикатор Нет фильтра (nF).

## ⚠ ВНИМАНИЕ

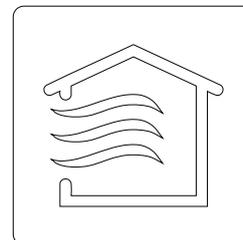
- Любые работы по техническому обслуживанию и чистке наружного блока должны выполняться представителями официального дистрибьютора или специалистами, имеющими надлежащую лицензию.
- Любые работы по ремонту блоков кондиционера должны выполняться представителями официального дистрибьютора или специалистами, имеющими надлежащую лицензию.

## Обслуживание — подготовка к длительному перерыву в использовании

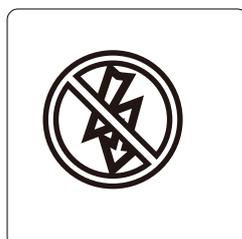
Если вы не собираетесь пользоваться кондиционером в течение длительного времени, выполните следующие действия.



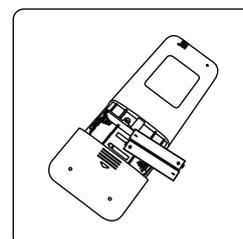
Очистите фильтры



Включите режим Вентиляции (FAN) и дайте кондиционеру поработать до полного осушения внутреннего блока



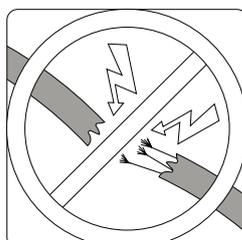
Выключите кондиционер



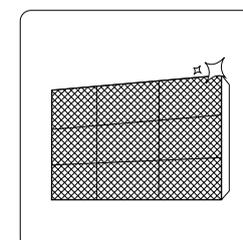
Извлеките элементы

## Обслуживание — проверка перед сезонным включением

После длительного периода неиспользования или перед периодом частого использования выполните следующие операции.



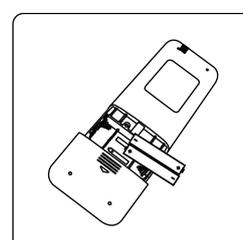
Проверьте кабели на отсутствие повреждений



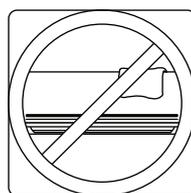
Очистите фильтры



Проверьте отсутствие течей



Замените батареи



Позаботьтесь о том, чтобы никакие предметы не блокировали отверстия для входа и выхода воздуха

# Устранение неисправностей

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Если имеет место ЛЮБАЯ из перечисленных ниже ситуаций, немедленно выключите кондиционер!

- Кабель электропитания поврежден или перегревается
- Чувствуется запах гари
- Работа кондиционера сопровождается громким или необычным шумом
- Часто перегорает предохранитель, или срабатывает автоматический выключатель
- Вода или другие вещества попадают в устройство или вытекают из него

**НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТРАНЯТЬ НЕИСПРАВНОСТИ САМОСТОЯТЕЛЬНО. НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАЩАЙТЕСЬ В ОФИЦИАЛЬНО АККРЕДИТОВАННУЮ ОБСЛУЖИВАЮЩУЮ КОМПАНИЮ!**

## Распространенные нестандартные ситуации

Описанные ниже ситуации не являются неисправностями и в большинстве случаев не требуют ремонта.

Нестандартная ситуация	Возможные причины
<b>Кондиционер не включается при нажатии кнопки включения/выключения электропитания (ON/OFF)</b>	Кондиционер имеет функцию трехминутной защиты от перегрузки. Его невозможно включить в течение 3 минут после выключения.
<b>Кондиционер самопроизвольно переключается из режима Охлаждения или Нагрева (COOL/HEAT) в режим Вентиляции (FAN)</b>	Кондиционер может переключиться в другой режим для предотвращения образования инея. Как только температура повысится до приемлемого уровня, кондиционер снова начнет работать в ранее выбранном режиме.
	Достигнута заданная температура, при которой компрессор отключается. Кондиционер продолжит работать в выбранном режиме, как только это позволит изменение температуры.
<b>Из внутреннего блока выходит белый туман</b>	Во влажных регионах значительный перепад между температурой воздуха в помещении и температурой кондиционированного воздуха может вызвать образование белого тумана.
<b>Белый туман выделяется как внутренним, так и наружным блоком</b>	Если кондиционер перезапускается в режиме Нагрева (HEAT) после размораживания, белый туман может выделяться из-за наличия влаги, образовавшейся в процессе размораживания.
<b>Внутренний блок издает шумы</b>	При изменении положения жалюзи может появляться шум воздуха.
	После работы в режиме Нагрева (HEAT) может быть слышно потрескивание, вызываемое расширением и сжатием пластиковых деталей.
<b>Шумы издает как внутренний, так и наружный блок</b>	Тихий шипящий звук во время работы: это обычный звук протекания хладагента через внутренний и наружный блоки.
	Тихий шипящий звук в начале работы, сразу после прекращения работы или в процессе размораживания: это обычный звук, вызываемый прекращением протекания газообразного хладагента или изменением направления его потока.
	Потрескивание: это обычный звук расширения и сжатия пластиковых и металлических деталей, вызываемый изменениями температуры во время работы.

Нестандартная ситуация	Возможные причины
<b>Наружный блок издает шум</b>	Блок может издавать различные звуки в зависимости от режима его работы.
<b>Из внутреннего или наружного блока происходит выброс пыли</b>	Во время длительных периодов простоя в блоке может скапливаться пыль, выбрасываемая после включения кондиционера. Этот эффект можно уменьшить, накрыв блок на время его длительного бездействия.
<b>Внутренний блок выделяет неприятный запах</b>	Блок может поглощать запахи из окружающего воздуха (например, запах мебели, приготовления пищи или табачного дыма), которые в результате испускаются при работе кондиционера.
	Фильтры блока покрылись плесенью и нуждаются в чистке.
<b>Не работает вентилятор наружного блока</b>	Во время работы кондиционера скорость вентилятора регулируется для оптимизации рабочих параметров.
<b>Работа кондиционера нестабильна, характер отказов непредсказуем</b>	Причиной могут быть радиопомехи, создаваемые базовыми станциями мобильной связи или мощными радиочастотными усилителями.
	В этом случае попробуйте устранить проблему следующим образом. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключите электропитание, а затем снова подключите его.</li> <li>• Нажмите кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления для перезапуска кондиционера.</li> </ul>

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если проблема не устранена, обратитесь к местному дилеру нашей продукции или в ближайший сервисный центр. При этом предоставьте подробное описание неполадки и сообщите номер модели кондиционера.

## Устранение неисправностей

В случае возникновения той или иной неполадки до обращения в ремонтную компанию сверьтесь с приведенной ниже таблицей.

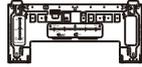
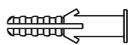
Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
<b>Низкая холодопроизводительность</b>	Заданная температура выше температуры воздуха в помещении.	Уменьшите заданную температуру.
	Загрязнен теплообменник внутреннего или наружного блока.	Очистите загрязненный теплообменник.
	Загрязнен воздушный фильтр.	Извлеките и очистите фильтр в соответствии с инструкциями.
	Заблокировано воздухозаборное или воздуховыпускное отверстие внутреннего или наружного блоков.	Выключите кондиционер и, устранив препятствие, включите снова.
	Открыты двери и окна.	Проверьте, чтобы двери и окна во время работы кондиционера были закрыты.
	Солнечный свет приносит дополнительное тепло.	В жаркую и солнечную погоду закройте окна и шторы.
	В комнате слишком много источников тепла (людей, компьютеров, других электронных устройств и т. п.).	Уменьшите количество источников тепла.
	Дефицит хладагента в результате утечки или длительной эксплуатации.	Проверьте систему на отсутствие течей, при необходимости замените уплотнения и выполните дозаправку хладагентом. (Выполняется специалистом!)
Включена функция Малошумного режима (SILENCE) (опция).	Функция Малошумный режим работы (SILENCE) снижает производительность кондиционера путем уменьшения рабочей частоты. Отключите функцию SILENCE.	

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
<b>Кондиционер не работает</b>	Перебой в подаче электроэнергии.	Дождитесь восстановления электро-снабжения.
	Выключено электропитание.	Включите электропитание.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления.	Замените батареи.
	Активирована защитная функция трехминутной задержки запуска кондиционера.	До повторного включения должно пройти не менее 3 минут.
	Активирован таймер.	Отключите таймер.
<b>Кондиционер часто включается и выключается</b>	В системе слишком много или слишком мало хладагента.	Проверьте систему на отсутствие течей и заправьте ее нужным количеством хладагента. (Выполняется специалистом!)
	В систему попали жидкость (несжи-маемый газ) или влага.	Слейте хладагент из системы и повторно заправьте ее нужным количеством хладагента. (Выполняется специалистом!)
	Компрессор вышел из строя.	Замените компрессор.
	Слишком высокое или слишком низкое напряжение.	Установите регулятор напряжения. (Выполняется специалистом!)
<b>Низкая теплопроизводительность</b>	Температура наружного воздуха слишком низкая.	Используйте дополнительный обогре-ватель.
	Через двери и окна проникает хо-лодный воздух.	Позаботьтесь о том, чтобы все двери и окна при использовании кондиционера были закрыты.
	Дефицит хладагента в результате утечки или длительной эксплуата-ции.	Проверьте систему на отсутствие течей, при необходимости замените уплотне-ния и выполните дозаправку хладаген-том. (Выполняется специалистом!)
<b>Индикаторы продолжают мигать</b>	Кондиционер прекратил работу или перешел на более безопасный режим. Если индикаторы продолжают мигать, или на дисплее появился код ошибки, подождите примерно 10 минут. Проблема может разрешиться сама собой.	
<b>Появляются коды оши-бок. Они начинаются с букв, как указано далее, и отображаются на дисплее внутреннего блока.</b>	Если этого не произошло, отключите и снова включите электропитание. Включите кондиционер. Если, несмотря на это, сигнал об ошибке сохраняется, отключите электропитание и обратитесь в сервисный центр.	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E(x), P(x), F(x)</li> <li>• EH(xx), EL(xx), EC(xx)</li> <li>• PH(xx), PL(xx), PC(xx)</li> </ul>	

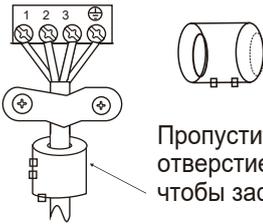
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если после выполнения указанных проверок проблема не устранена, немедленно выключите кондиционер и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

# Комплект поставки

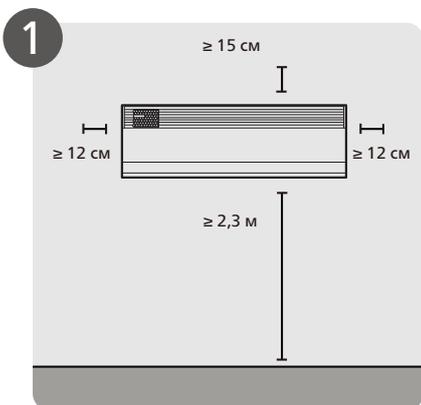
В комплект поставки кондиционера входят следующие принадлежности. Для монтажа кондиционера используйте все установочные детали и оборудование. Неправильный монтаж может привести к утечке воды, поражению электрическим током и воспламенению, а также к отказу оборудования. Детали, не входящие в комплект поставки кондиционера, необходимо приобрести дополнительно.

Наименование принадлежности	Кол-во (шт.)	Внешний вид	Наименование принадлежности	Кол-во (шт.)	Внешний вид
Руководство	2 - 3		Пульт дистанционного управления	1	
Дренажный патрубок (для моделей с функциями охлаждения и нагрева)	1				
Уплотнительное кольцо (для моделей с функциями охлаждения и нагрева)	1		Держатель пульта дистанционного управления (по заказу)	1	
Монтажная пластина	1		Монтажные винты для держателя пульта дистанционного управления (по заказу)	2	
Дюбель	5 - 8 (в зависимости от модели)		Малый фильтр (Должен быть установлен уполномоченным специалистом сзади основного воздушного фильтра при монтаже кондиционера).	1 - 2 (в зависимости от модели)	
Винты для крепления монтажной пластины	5 - 8 (в зависимости от модели)				

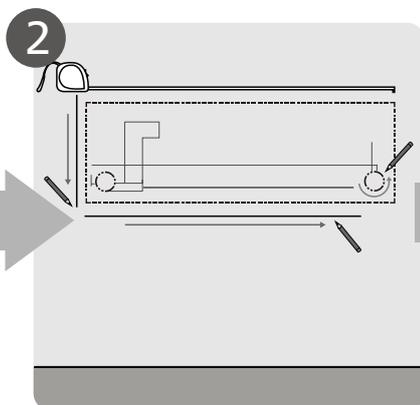
Дополнительное оборудование

Наименование	Внешний вид	Количество (шт.)
Комплект соединительных труб	Жидкостная труба	Ø 6,35
		Ø 9,52
	Труба газовой линии	Ø 9,52
		Ø 12,7
		Ø 16
		Ø 19
Магнитное кольцо и лента (если входят в комплект поставки, установите на соединительный кабель в соответствии с электрической схемой).		Зависит от модели.

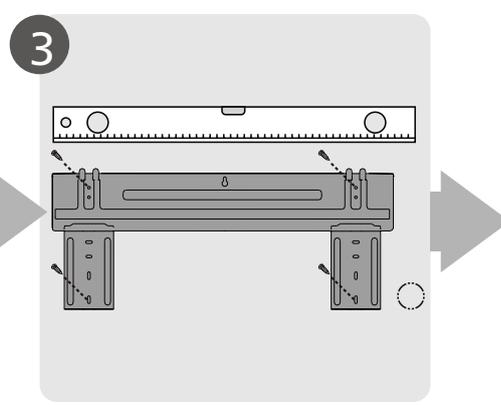
# Краткое изложение порядка монтажа: внутренний блок



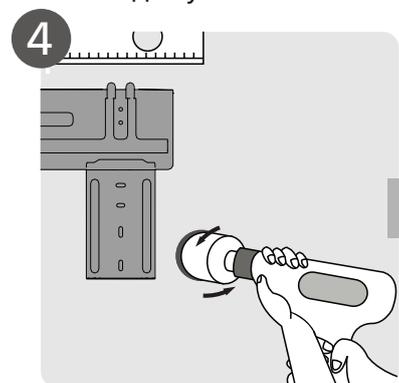
Выберите место для установки



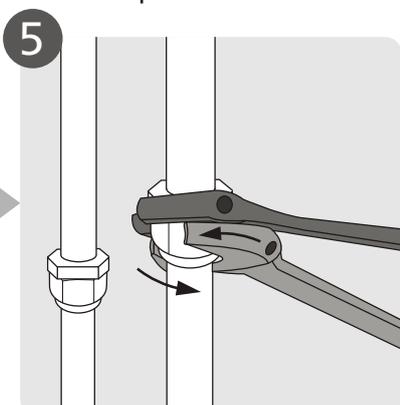
Определите положение отверстия в стене



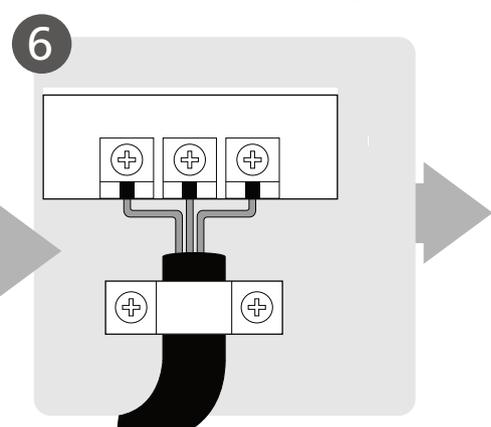
Закрепите монтажную пластину



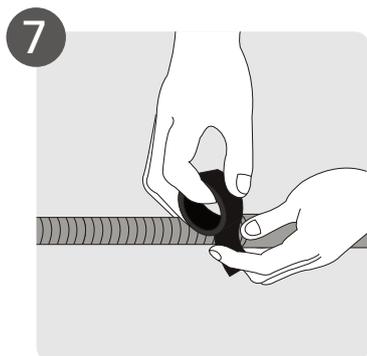
Просверлите отверстие в стене



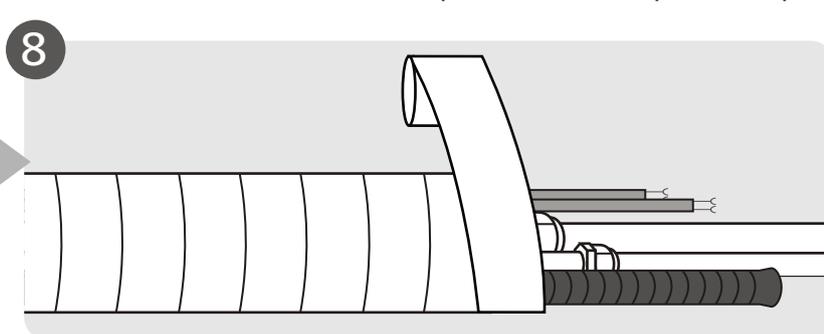
Соедините трубы



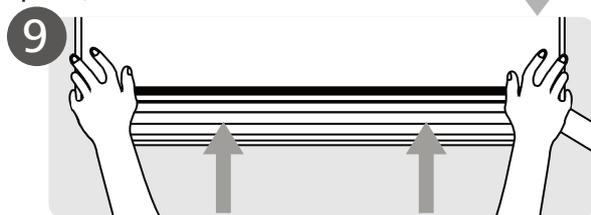
Подключите электропроводку (не применимо для некоторых регионов в Северной Америке)



Подготовьте дренажный шланг



Обвяжите трубопроводы и кабели (не применимо для некоторых регионов в Северной Америке)

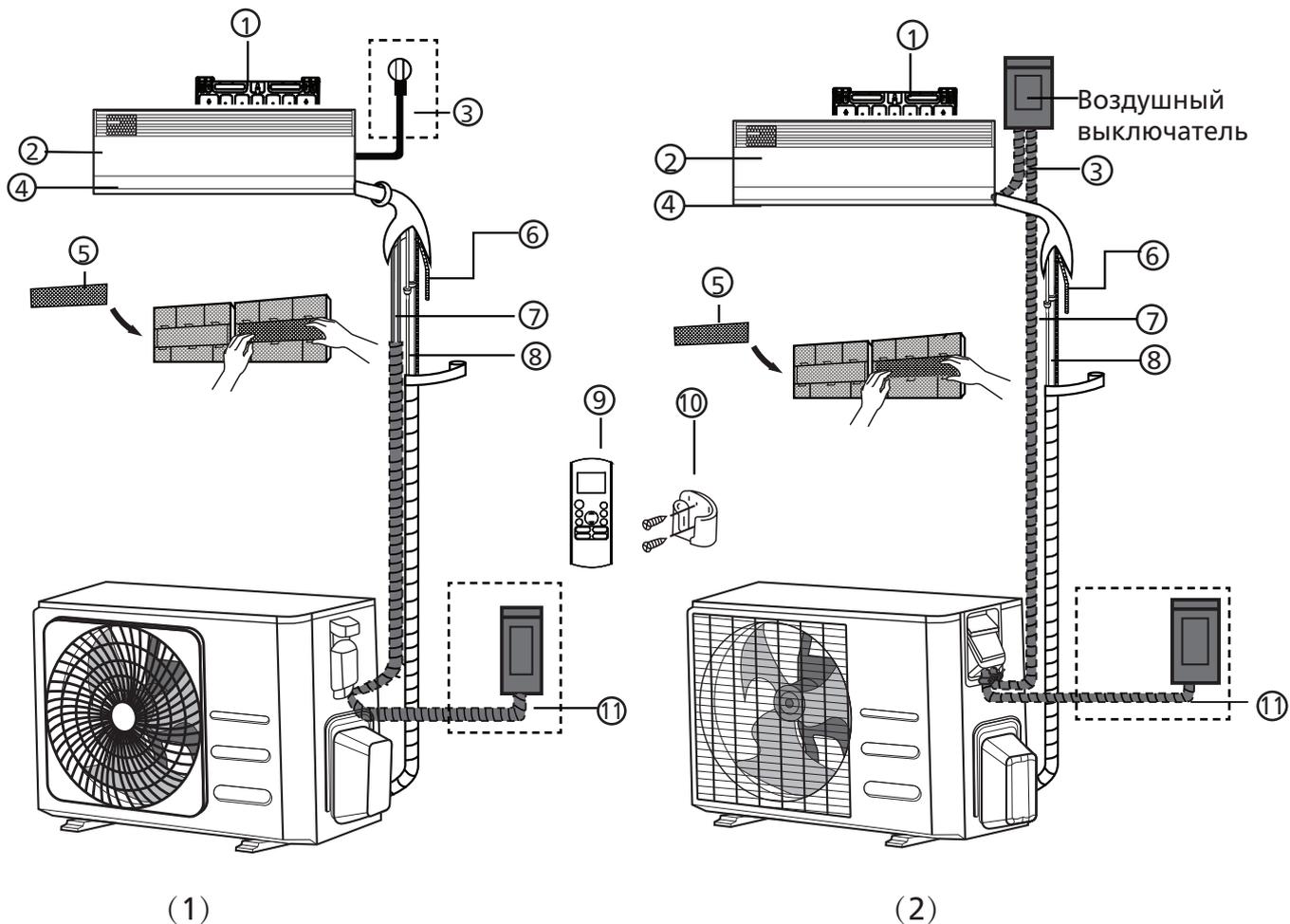


Установите внутренний блок

Краткое изложение  
порядка монтажа:  
внутренний блок

# Компоненты кондиционера

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Монтаж должен производиться с соблюдением требований местных и государственных стандартов. В разных регионах требования по монтажу могут несколько отличаться.



- |   |  |   |
|---|--|---|
| ① Настенная монтажная пластина            | ⑤ Специальный фильтр (сзади основного фильтра у некоторых моделей) | ⑨ Пульт дистанционного управления                                     |
| ② Передняя панель                         | ⑥ Дренажная труба  | ⑩ Держатель пульта дистанционного управления (у определенных моделей) |
| ③ Силовой кабель (у определенных моделей) | ⑦ Сигнальный кабель  | ⑪ Кабель электропитания наружного блока (у некоторых моделей)         |
| ④ Жалюзи                                  | ⑧ Трубопровод хладагента   |   |

## ⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Иллюстрации в данном руководстве имеют исключительно пояснительный характер. Внешний вид реального внутреннего блока может немного отличаться от изображенного. Принимать в расчет следует реальные конструктивные особенности устройства.

# Монтаж внутреннего блока

## Инструкция по монтажу – Внутренний блок

### ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ

Перед монтажом внутреннего блока сверьтесь с табличкой на упаковке изделия и убедитесь в том, что номер модели внутреннего блока соответствует номеру модели наружного блока.

#### Шаг 1: Выбрать место для установки

Перед монтажом внутреннего блока следует выбрать место для его установки. Ниже приведены условия, выполнение которых позволит подобрать подходящее место.

**Место для установки блока должно удовлетворять следующим требованиям:**

- ☑ Хорошая циркуляция воздуха.
- ☑ Удобство организации дренажа.
- ☑ Шум при работе блока не должен беспокоить других людей.
- ☑ Жесткое и прочное основание, не передающее вибрацию.
- ☑ Достаточная несущая способность стены, позволяющая выдержать вес блока.
- ☑ Место размещения блока должно находиться на расстоянии не менее одного метра от других электрических приборов (телевизоров, радиоприемников, компьютеров).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать блок в следующих местах:

- ⊘ Возле источников тепла, пара или горючих газов.
- ⊘ Возле легковоспламеняющихся предметов, например штор или одежды.
- ⊘ Вблизи препятствий, способных помешать циркуляции воздуха.
- ⊘ Возле дверных проемов.
- ⊘ В местах, подверженных воздействию прямого солнечного света.

### ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ:

(При отсутствии вмонтированного трубопровода хладагента):

При установке кондиционера понадобится просверлить отверстие в стене для сигнального кабеля и трубопровода хладагента, которые будут соединять внутренний и наружный блоки (см. шаг «**Просверлить в стене отверстие для соединительного трубопровода**»). По умолчанию все трубопроводы располагаются с правой стороны внутреннего блока (если смотреть спереди). Однако конструкция блока позволяет располагать трубопроводы как справа, так и слева.

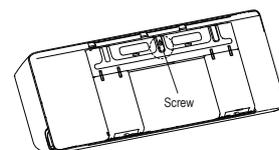
**На следующем рисунке показаны необходимые расстояния от стен и потолка:**



#### Шаг 2: Прикрепить к стене монтажную пластину

Монтажная пластина — это деталь, на которую устанавливается внутренний блок.

- Отверните винты, которыми монтажная пластина крепится к задней стороне внутреннего блока.



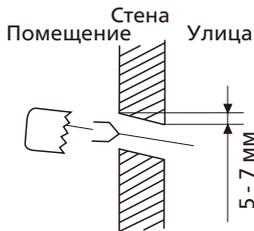
- Закрепите монтажную пластину на стене с помощью прилагаемых винтов. Убедитесь в том, что монтажная пластина плотно прилегает к стене.

### ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕТОННЫХ ИЛИ КИРПИЧНЫХ СТЕН:

Если стена изготовлена из кирпича, бетона или подобных материалов, просверлите отверстия диаметром 5 мм и вставьте в них прилагаемые дюбели. Затем закрепите монтажную пластину на стене, ввернув винты непосредственно в дюбели.

### Шаг 3: Просверлить в стене отверстие для соединительного трубопровода

1. Определите местоположение отверстия в стене, исходя из расположения монтажной пластины. См. раздел «**Размеры монтажной пластины**».
2. С помощью трубчатого сверла просверлите в стене отверстие диаметром 75 или 102 мм (в зависимости от модели). Отверстие следует просверлить с небольшим наклоном вниз, чтобы наружный край отверстия был ниже внутреннего края приблизительно на 5 - 7 мм. Это обеспечит свободный слив конденсата.



3. Поместите в отверстие защитную манжету. Она защитит края отверстия и поможет герметизировать его после завершения монтажа.

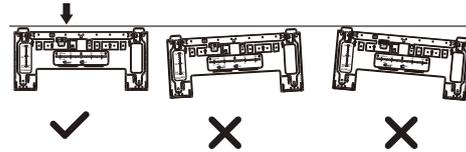
### ⚠ ВНИМАНИЕ

При сверлении отверстия в стене соблюдайте осторожность, чтобы не повредить проводку, трубопроводы и другие чувствительные элементы.

### РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОЙ ПЛАСТИНЫ

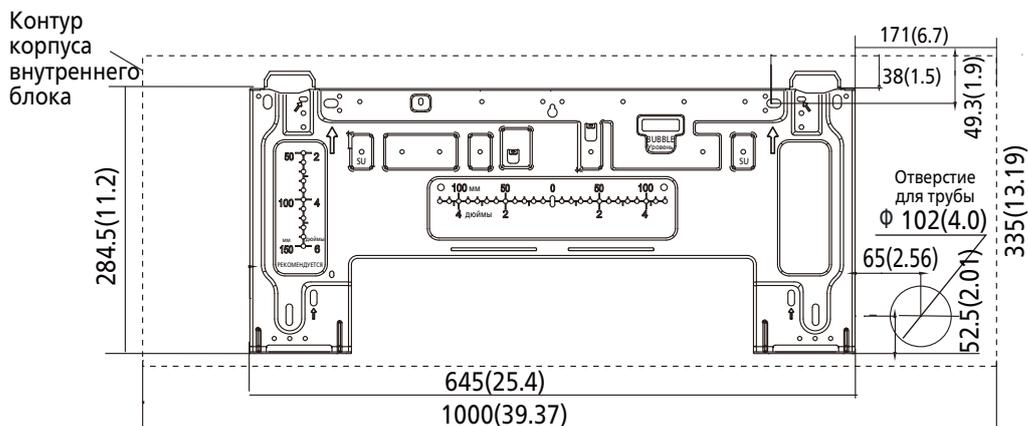
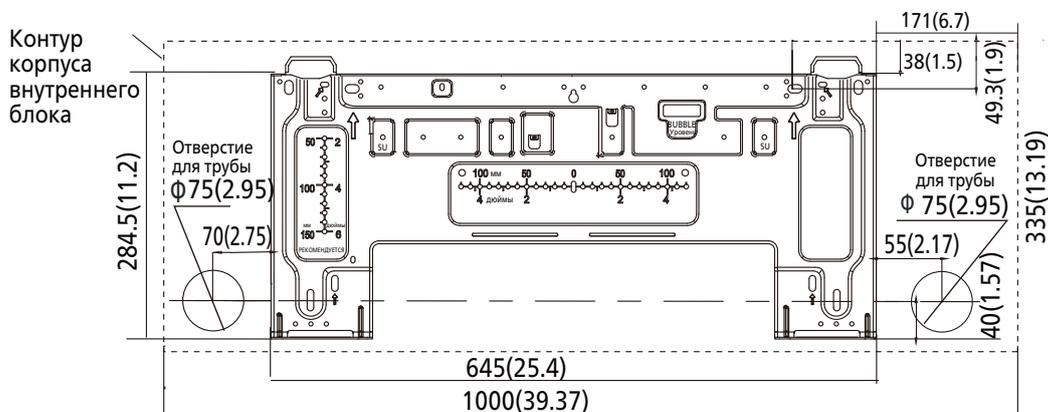
Различные модели имеют разные монтажные пластины. Для удобства установки прилагается уровень, размеры выемки указаны на монтажной пластине. Установите пластину и просверлите отверстие в стене в соответствии с указанными на монтажной пластине. См. следующий рисунок.

Правильное положение монтажной пластины



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если диаметр трубы подачи свежего воздуха составляет 30 мм (1,18 дюйма), диаметр отверстия в стене должен составлять 75 мм (2,95 дюйма). Если диаметр трубы подачи свежего воздуха составляет 53 мм (2,09 дюйма), диаметр отверстия в стене должен составлять 102 мм (4,0 дюйма). См. следующий рисунок.

Ед. изм.: мм (дюймы)



#### Шаг 4: Подготовить трубопровод хладагента

Трубопровод хладагента находится внутри теплоизолирующего рукава, прикрепленного сзади блока. Перед прокладкой трубопровода через отверстие в стене его необходимо правильно подготовить.

1. Исходя из расположения отверстия в стене относительно монтажной пластины, выберите сторону, с которой трубопровод будет выходить из блока.
2. Если отверстие в стене расположено за блоком, оставьте съемную крышку на месте. Если отверстие в стене расположено сбоку от внутреннего блока, удалите съемную пластмассовую панель с соответствующей стороны блока.

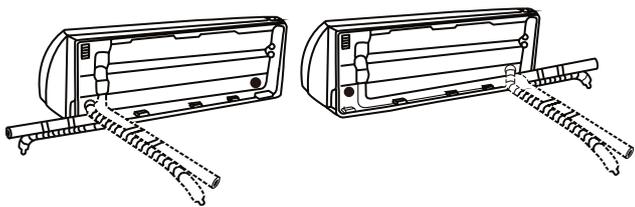


3. Если соединительный трубопровод в стену уже встроен, перейдите к шагу «**Присоединить дренажный шланг**». Если встроенный трубопровод отсутствует, присоедините трубопровод хладагента внутреннего блока к трубопроводу, соединяющему внутренний и наружный блоки.

Подробные инструкции приведены в разделе «**Подсоединение трубопровода хладагента**» данного руководства.

#### ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УГЛА ВЫХОДА ТРУБОПРОВОДА

Трубопровод хладагента может выходить из внутреннего блока в четырех различных направлениях: с левой стороны, с правой стороны, сзади слева или сзади справа.



#### ВНИМАНИЕ

Соблюдайте особую осторожность, чтобы не допустить образования вмятин и повреждений трубопровода во время его изгиба и вывода от блока. Вмятины на трубопроводе снизят эффективность работы блока.

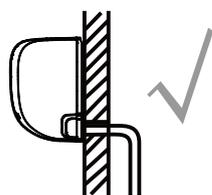
#### Шаг 5: Присоединить дренажный шланг

По умолчанию дренажный шланг присоединяется с левой стороны блока (если смотреть на блок сзади).

- Плотно оберните место соединения тефлоновой лентой, чтобы обеспечить надежное уплотнение и предотвратить утечки.
- Снимите воздушный фильтр, налейте небольшое количество воды в поддон для сбора конденсата и убедитесь в том, что вода беспрепятственно стекает.

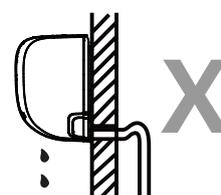
#### ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО РАСПОЛОЖЕНИЯ ДРЕНАЖНОГО ШЛАНГА

Дренажный шланг должен быть расположен, как показано ниже.



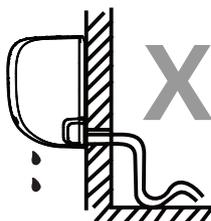
#### ПРАВИЛЬНО

Чтобы обеспечить свободный слив, убедитесь в том, что на дренажном шланге нет перегибов и вмятин.



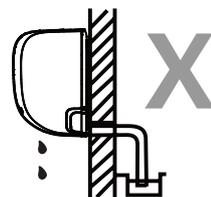
#### НЕПРАВИЛЬНО

Перегибы на дренажном шланге создадут водяные ловушки.



#### НЕПРАВИЛЬНО

Перегибы на дренажном шланге создадут водяные ловушки.



#### НЕПРАВИЛЬНО

Не помещайте конец дренажного шланга в воду или емкость, в которой будет собираться вода. Это создаст препятствия сливу воды.



## ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ПРАВИЛА ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ

1. Электропроводка должна выполняться квалифицированным электриком и соответствовать национальным и местным нормативам и стандартам.
2. Все электрические соединения должны быть выполнены в соответствии со схемой электрических соединений, расположенной на панелях внутреннего и наружного блоков.
3. В случае возникновения серьезных проблем с обеспечением безопасности электропитания немедленно прекратите работу. Объясните причину заказчику и прекратите работы по монтажу блока, пока проблемы с обеспечением безопасности не будут устранены.
4. Напряжение электропитания должно находиться в пределах 90 - 110% от номинального. Недостаточная мощность источника электропитания может привести к неполадкам, поражению электрическим током или воспламенению.
5. Если электропитание подключается через стационарную электропроводку, установите устройство защиты от перенапряжения и выключатель электропитания.
6. Если электропитание подключается через стационарную электропроводку, установите в цепь электропитания размыкатель или автоматический выключатель, отключающий все фазы электропитания, при этом расстояние между его разомкнутыми контактами должно составлять не менее 3 мм. Квалифицированный специалист должен использовать сертифицированный автоматический выключатель или размыкатель.
7. Подключайте блок только к розетке индивидуальной линии. Запрещается подключать к этой розетке другие электрические приборы.
8. Обязательно должным образом заземлите кондиционер.
9. Все соединения должны выполняться надежно. Неплотные соединения могут вызвать перегрев клемм, что приведет к сбою в работе изделия и может стать причиной воспламенения.
10. Кабели не должны прикасаться или прижиматься к трубопроводу хладагента, компрессору или к движущимся частям, расположенным внутри блока.
11. Если блок снабжен вспомогательным электрическим нагревателем, он должен быть установлен на расстоянии не менее 1 метра от легковоспламеняющихся материалов.
12. Во избежание поражения электрическим током запрещается прикасаться к токонесущим компонентам сразу же после выключения электропитания. После выключения электропитания следует выждать не менее 10 минут, прежде чем можно будет безопасно прикасаться к электрическим компонентам.



## ОСТОРОЖНО

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ ИЛИ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ СЕТЕВОЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.**

### Шаг 6: Подключить сигнальный и силовой кабели

Сигнальный кабель обеспечивает обмен данными между внутренним и наружным блоками. Перед подготовкой к подключению необходимо выбрать правильный диаметр кабеля.

#### Типы кабелей

- **Силовой кабель** для прокладки в помещении (если применимо):  
H05VV-F или H05V2V2-F
- **Силовой кабель для прокладки вне помещения:** H07RN-F или H05RN-F
- **Сигнальный кабель:** H07RN-F

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выбирайте тип кабеля в соответствии с местными нормами и правилами монтажа электропроводки.

**Минимальное сечение силового и сигнального кабелей (справочное значение, не применимо для Северной Америки)**

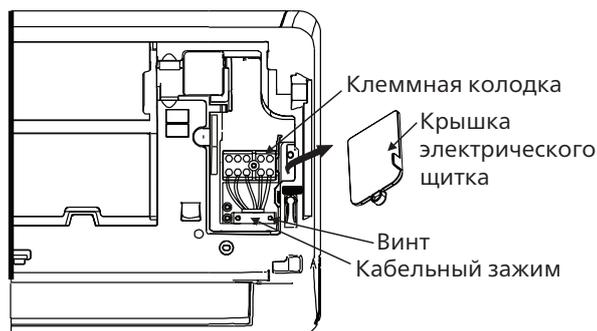
Номинальный ток потребления (А)	Номинальное сечение (мм <sup>2</sup> )
> 3 и ≤ 6	0,75
> 6 и ≤ 10	1
> 10 и ≤ 16	1,5
> 16 и ≤ 25	2,5
> 25 и ≤ 32	4
> 32 и ≤ 40	6

## ВЫБОР ПРАВИЛЬНОГО ДИАМЕТРА КАБЕЛЯ

Диаметр кабеля электропитания, сигнального кабеля, номиналы предохранителя и выключателя определяются максимальным током, потребляемым блоком. Максимальный потребляемый ток указан на табличке, расположенной на боковой панели блока. Для выбора нужных кабелей, предохранителя и выключателя воспользуйтесь данными таблички.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В Северной Америке выберите нужный размер кабеля в соответствии с минимальной допустимой токовой нагрузкой сети, указанной на паспортной табличке блока.

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока.
2. С помощью отвертки откройте крышку электрического щитка, расположенного с правой стороны блока. Это откроет доступ к клеммной колодке.



### **⚠ ОСТОРОЖНО**

**ЭЛЕКТРОПРОВОДКА ДОЛЖНА БЫТЬ ВЫПОЛНЕНА В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМОЙ, РАСПОЛОЖЕННОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ ФРОНТАЛЬНОЙ ПАНЕЛИ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА.**

3. Отверните кабельный зажим, расположенный под клеммной колодкой, и отложите его в сторону.
4. Снимите пластмассовую панель, расположенную внизу блока с левой стороны, если смотреть с задней стороны блока.
5. Проложите сигнальный кабель через паз, с задней части блока вперед.
6. Стоя лицом к передней панели блока, подключите проводку в соответствии с электрической схемой внутреннего блока, подключите U-образную клемму и надежно привинтите каждый провод к соответствующему контакту.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

**НЕ МЕНЯЙТЕ МЕСТАМИ ФАЗОВЫЙ И НУЛЕВОЙ ПРОВОДА**

Это опасно и может привести к неисправности кондиционера.

7. Проверьте надежность всех соединений, затем прикрепите сигнальный кабель к блоку кабельным зажимом. Надежно закрепите кабельный зажим винтами.
8. Установите на место крышку электрического щитка на передней стороне блока и пластмассовую панель на заднюю сторону.

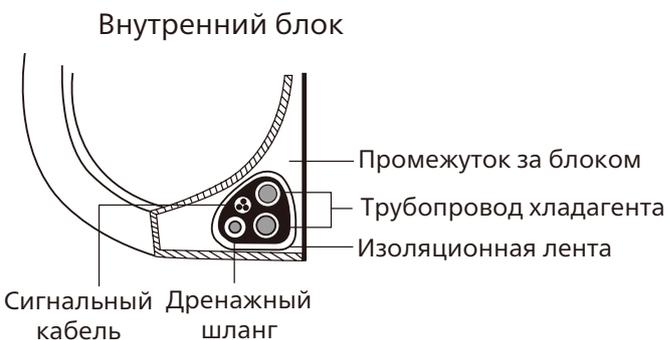
### **⚠ ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ**

**ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ МОЖЕТ НЕСКОЛЬКО ОТЛИЧАТЬСЯ ДЛЯ РАЗНЫХ БЛОКОВ.**

#### **Шаг 7: Оберните трубопроводы и кабели**

Прежде чем проложить трубопровод, дренажный шланг и сигнальный кабель через отверстие в стене, необходимо связать их вместе. Это требуется для экономии места, защиты и теплоизоляции (Не действительно для Северной Америки).

1. Связать вместе дренажный шланг, трубопроводы хладагента и сигнальный кабель, как показано ниже:



#### **ДРЕНАЖНЫЙ ШЛАНГ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ВНИЗУ**

Убедитесь в том, что дренажный шланг находится в нижней части связки. Если дренажный шланг будет находиться в верхней части связки, это может привести к переполнению дренажного поддона, возгоранию и повреждению из-за воздействия воды.

#### **НЕ СПЛЕТАЙТЕ СИГНАЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ С ДРУГИМИ КАБЕЛЯМИ**

При обвязке не сплетайте и не допускайте пересечения сигнального кабеля с другими кабелями.

2. С помощью липкой виниловой ленты прикрепите дренажный шланг к нижней стороне труб хладагента.
3. С помощью теплоизолирующей ленты плотно обвяжите вместе сигнальный кабель, трубы хладагента и дренажный шланг. Повторно проверьте, что комплект связан.

#### **НЕ ОБВЯЗЫВАЙТЕ КОНЦЫ ТРУБОПРОВОДА**

Обматывая весь комплект, оставьте концы трубопровода свободными. Доступ к ним необходим для проверки герметичности при завершении монтажа (см. раздел «Проверка электрооборудования и отсутствия утечек» данного руководства).

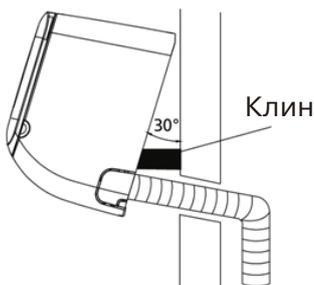
## Шаг 8: Установить внутренний блок

### При монтаже нового соединительного трубопровода к наружному блоку выполните следующее:

1. Если трубопроводы хладагента уже проведены через отверстие в стене, перейдите к шагу 4.
2. В противном случае еще раз убедитесь в том, что концы труб хладагента герметично закрыты, чтобы предотвратить проникновение в трубы грязи или посторонних предметов.
3. Аккуратно проведите обвязанный комплект из труб хладагента, дренажного шланга и сигнального кабеля через отверстие в стене.
4. Закрепите верхнюю часть внутреннего блока за верхний крюк монтажной пластины.
5. Прилагая небольшие усилия с левой и правой сторон блока, убедитесь в том, что блок надежно закреплен на монтажной пластине. Блок не должен качаться или сдвигаться.
6. Прикладывая равномерное усилие, потяните вниз за нижнюю половину блока. Продолжайте тянуть блок вниз, пока он не закрепится за крюки, расположенные в нижней части монтажной пластины.
7. Еще раз приложите небольшие усилия с левой и правой сторон блока и убедитесь в том, что блок надежно закреплен на монтажной пластине.

### Если трубопровод хладагента уже вмонтирован в стену, выполните следующее:

1. Закрепите верхнюю часть внутреннего блока за верхний крюк монтажной пластины.
2. С помощью скобы или клина подоприте блок, чтобы обеспечить достаточно места для присоединения трубопровода хладагента, сигнального кабеля и дренажного шланга.



3. Присоедините дренажный шланг и трубопровод хладагента (см. инструкции в разделе «Подсоединение трубопровода хладагента» данного руководства).
4. Место соединения трубы должно быть открыто для проведения проверки на отсутствие утечек (см. раздел «Проверка электрооборудования и отсутствия утечек» данного руководства).
5. После проверки на отсутствие утечек оберните место соединения теплоизолирующей лентой.
6. Удалите кронштейн или клин, на который опирался блок.
7. Прикладывая равномерное усилие, потяните вниз за нижнюю половину блока. Продолжайте тянуть блок вниз, пока он не закрепится за крюки, расположенные в нижней части монтажной пластины.

### ПОЛОЖЕНИЕ БЛОКА РЕГУЛИРУЕТСЯ

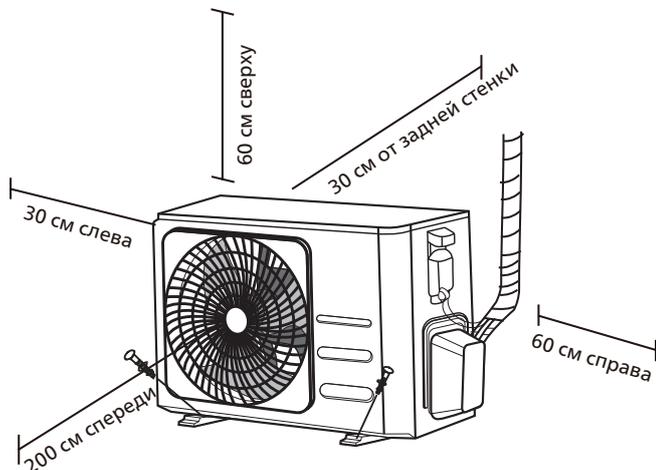
Имейте в виду, что крюки монтажной пластины меньше, чем отверстия в задней части блока. Если места для присоединения встроенных труб к внутреннему блоку недостаточно, блок можно сдвинуть влево или вправо приблизительно на 30 - 50 мм в зависимости от модели.



Перемещение по горизонтали

# Монтаж наружного блока

Установите блок, соблюдая местные нормы и правила, которые могут незначительно отличаться в разных регионах.



## Инструкция по монтажу – Наружный блок

### Шаг 1: Выбрать место для установки

Перед монтажом наружного блока следует выбрать для него подходящее место. Ниже приведены условия, выполнение которых позволит подобрать подходящее место.

**Место для установки блока должно удовлетворять следующим требованиям:**

- ☑ Соответствовать всем требованиям по зазорам, показанным на рисунке выше.
- ☑ Обеспечивать хорошую циркуляцию воздуха и вентиляцию.
- ☑ Обладать достаточной жесткостью и прочностью, чтобы выдерживать вес блока и не вибрировать.
- ☑ Шум при работе блока не должен беспокоить других людей.
- ☑ Быть защищенным от длительного воздействия прямого солнечного света и дождя.
- ☑ В местах, где возможны снегопады, примите соответствующие меры для предотвращения нарастания льда и повреждения теплообменника.

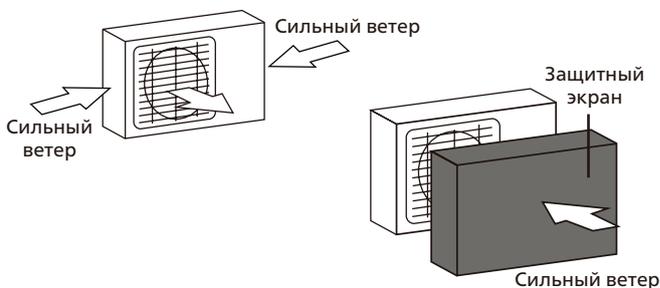
**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать блок в следующих местах:

- ⊘ Рядом с препятствиями, которые блокируют входы и выходы воздуха.
- ⊘ С выходом на тротуары, людные места или там, где шум работающего устройства будет причинять беспокойство окружающим.
- ⊘ Рядом с местами содержания животных или рядом с растениями, которым вреден выходящий горячий воздух.
- ⊘ Возле источников горючих газов.
- ⊘ В местах, подверженных сильному запылению.
- ⊘ В местах с высоким содержанием солей в воздухе.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ

Если в месте установки наружного блока дует сильный ветер, устанавливайте блок так, чтобы вентилятор воздуховыпускного отверстия располагался под углом 90° по отношению к направлению ветра. При необходимости установите перед блоком экран для защиты от чрезмерно сильных ветров.

См. рис. ниже.



**Если блок часто подвержен воздействию сильных дождей или снегопадов,** установите над блоком навес для защиты от дождя и снега. Соблюдайте осторожность, чтобы не создать препятствия движению воздуха вокруг блока.

**Если блок часто подвержен воздействию воздуха с высоким содержанием солей (у морского побережья),** используйте наружный блок с повышенной коррозионной стойкостью.

## Шаг 2: Установить разъем дренажной линии (только для блока с тепловым насосом)

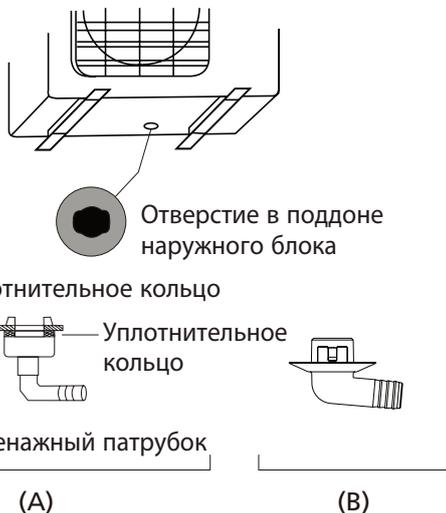
Прежде чем закрепить наружный блок на месте болтами, необходимо установить дренажный патрубок у дна блока. Обратите внимание, что в зависимости от типа наружного блока используются дренажные патрубки двух типов.

**Если дренажный патрубок поставляется с резиновым уплотнением (см. Рисунок А),** выполните следующие действия.

1. Установите резиновое уплотнение на конец дренажного патрубка, который будет присоединен к наружному блоку.
2. Вставьте дренажный патрубок в отверстие в поддоне блока.
3. Поверните дренажный патрубок на 90°, чтобы он зафиксировался на месте со щелчком в положении, когда он направлен к передней стороне блока.
4. Присоедините удлинитель дренажного шланга (не входит в комплект) к дренажному патрубку, чтобы отводить воду от блока в режиме нагрева.

**Если дренажный патрубок поставляется без резинового уплотнения (см. Рисунок В),** выполните следующие действия:

1. Вставьте дренажный патрубок в отверстие в поддоне блока. Дренажный патрубок зафиксируется на месте со щелчком.
2. Присоедините удлинитель дренажного шланга (не входит в комплект) к дренажному патрубку, чтобы отводить воду от блока в режиме нагрева.

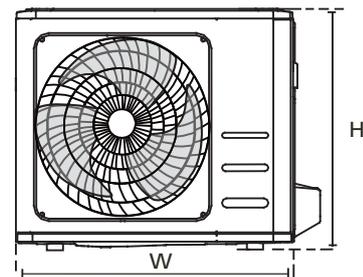
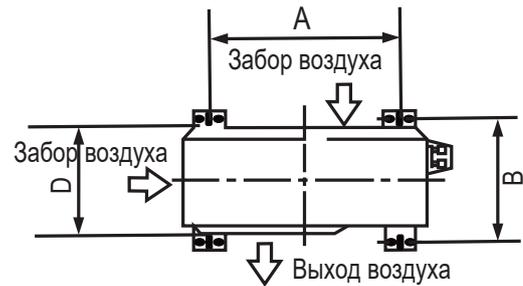


## Шаг 3: Закрепить наружный блок

Наружный блок можно прикрепить к основанию или к настенному кронштейну с помощью болта М10. Подготовьте монтажное основание для блока в соответствии с приведенными ниже размерами.

### УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ БЛОКА

Ниже приведен перечень размеров различных наружных блоков и расстояние между монтажными опорами. Подготовьте монтажное основание для блока в соответствии с приведенными ниже размерами.



## В УСЛОВИЯХ ХОЛОДНОГО КЛИМАТА

В условиях холодного климата дренажный шланг должен быть расположен вертикально, насколько это возможно, чтобы обеспечить быстрый слив воды. Если вода будет стекать слишком медленно, она может замерзнуть в шланге, что приведет к затоплению блока.

**Габариты наружного блока****(Ш x В x Г), мм**

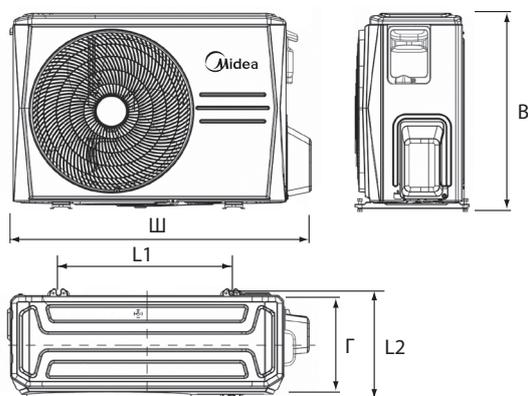
765x555x303

**Установочные размеры****Расстояние А (мм)**

452

**Расстояние В (мм)**

286



MOX230-09HFN8-Q

MOX230-12HFN8-Q

**Для установки блока на основании или на бетонной монтажной платформе выполните следующие действия:**

1. Отметьте положения для четырех анкерных болтов по таблице размеров.
2. Просверлите отверстия для анкерных болтов.
3. Наверните гайку на конец каждого анкерного болта.
4. Забейте анкерные болты в просверленные отверстия.
5. Отверните гайки с анкерных болтов и установите наружный блок на болты.
6. Наденьте шайбы на все анкерные болты, затем наверните гайки.
7. С помощью ключа затяните гайки до упора.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

**ПРИ СВЕРЛЕНИИ БЕТОНА РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ.**

**Для установки блока на настенный кронштейн выполните следующие действия:**

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Убедитесь в том, что стена выполнена из кирпича, бетона или аналогичного прочного материала.

**Стена должна быть способна выдержать вес, не менее чем в четыре раза превосходящий вес блока.**

1. Отметьте положение отверстий для кронштейна по таблице размеров.
2. Просверлите отверстия для анкерных болтов.
3. Наденьте шайбу и наверните гайку на конец каждого анкерного болта.
4. Вверните анкерные болты в отверстия монтажных кронштейнов, установите монтажные кронштейны на место и забейте анкерные болты в стену.
5. Убедитесь в том, что монтажные кронштейны расположены горизонтально.
6. Осторожно поднимите блок и поместите монтажные опоры блока на кронштейны.
7. Надежно прикрепите блок к кронштейнам болтами.
8. Если это допустимо, установите блок с резиновыми прокладками для снижения вибрации и шума.

#### Шаг 4: Подключить сигнальный и силовой кабели

Клеммная колодка наружного блока защищена крышкой электрического щитка, расположенной на боковой стенке блока. На внутренней стороне крышки электрического щитка напечатана подробная электрическая схема.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ ИЛИ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ СЕТЕВОЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.**

1. Подготовьте кабель для подключения:

### **ИСПОЛЬЗУЙТЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ КАБЕЛЬ**

Выберите соответствующий кабель, как указано в разделе «Типы кабелей» на стр. 30.

### **ВЫБОР ПРАВИЛЬНОГО ДИАМЕТРА КАБЕЛЯ**

Диаметр кабеля электропитания, сигнального кабеля, номиналы предохранителя и выключателя определяются максимальным током, потребляемым блоком. Максимальный потребляемый ток указан на табличке, расположенной на боковой панели блока.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выберите нужный размер кабеля в соответствии с минимальной допустимой токовой нагрузкой сети, указанной на паспортной табличке блока.

- С помощью устройства для зачистки проводов снимите резиновую оболочку с обоих концов сигнального кабеля и откройте приблизительно 40 мм находящихся внутри проводов.
- Снимите изоляцию с концов проводов.
- С помощью обжимных щипцов обожмите на концах проводов U-образные наконечники.

### **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ФАЗОВЫЙ ПРОВОД**

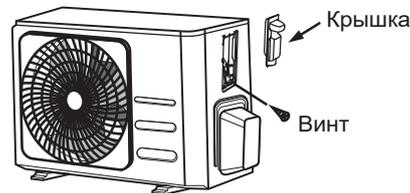
При обжатии проводов следует отличать фазовый провод («L») от остальных проводов.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

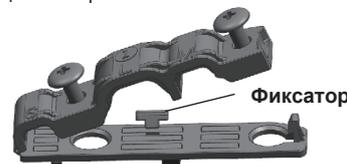
**ВСЕ РАБОТЫ ПО ПРОКЛАДКЕ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНЯТЬ В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ СО СХЕМОЙ ПОДКЛЮЧЕНИЙ, РАСПОЛОЖЕННОЙ ПОД КРЫШКОЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ КОРОБКИ НАРУЖНОГО БЛОКА.**

- Отверните винты на крышке электрического щитка и снимите крышку.
- Отверните кабельный зажим, расположенный под клеммной колодкой, и отложите его в сторону.
- Подсоедините кабель в соответствии с электрической схемой и надежно привинтите U-образную клемму каждого провода к соответствующему контакту.
- Проверьте надежность каждого соединения, затем оберните провода вокруг, чтобы предотвратить попадание дождевой воды на клеммную колодку.

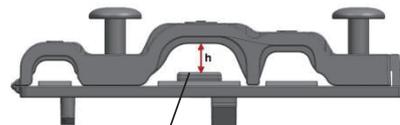
- Прикрепите кабель к блоку кабельным зажимом. Надежно закрепите кабельный зажим винтами.
- Изолируйте неиспользуемые провода поливинилхлоридной изоляционной лентой. Они не должны соприкасаться с металлическими или токопроводящими частями.
- Установите на место крышку электрического щитка на боковой стороне блока и закрепите ее винтами.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если кабельный зажим выглядит, как показано на следующем рисунке, выберите соответствующее проходное отверстие в зависимости от диаметра кабеля.

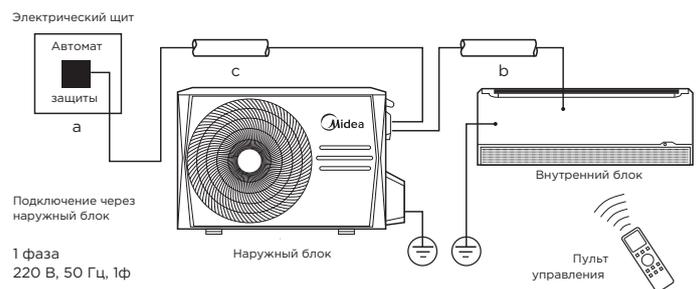


Отверстия трех размеров: малое, среднее и большое



Если кабель закреплен недостаточно прочно, поднимите его с помощью фиксатора, чтобы плотно зажать.

## **Блок-схема подключения кондиционера к однофазной сети**



	Макс. рабочий ток, А	Номинал автомата защиты, А	Межблочный кабель, мм <sup>2</sup>	Силовой кабель, мм <sup>2</sup>
		a	b	c
MSCA1BU-09HRFN8	10.5	16	5x1.5	3x1.5
MSCA1BU-12HRFN8	10.5	16	5x1.5	3x1.5

# Подсоединение трубопровода хладагента

При присоединении трубопровода хладагента не допускайте проникновения в блок веществ или газов, отличных от указанного хладагента. Наличие других газов или веществ приведет к снижению производительности блока, а также может вызвать чрезмерно высокое давление в холодильном контуре. Это может привести к травмам или взрыву.

## Замечание относительно длины трубопровода

Длина трубопровода хладагента влияет на характеристики и энергоэффективность блока. Номинальная эффективность проверена с блоками с длиной трубы 5 метров.

Для снижения вибрации и избыточного шума минимальная длина трубы должна составлять 3 метра.

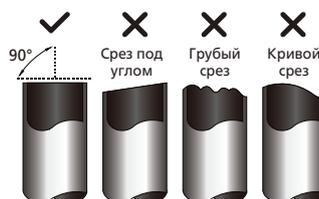
См. таблицу **технических характеристик**, где указана максимальная длина и перепад высот трубопровода.

## Инструкции по монтажу трубопровода хладагента

### Шаг 1: Отрезать трубы

При подготовке труб хладагента особое внимание уделяйте правильной резке и развальцовке. Это обеспечит эффективную работу и сведет к минимуму необходимость последующего технического обслуживания.

1. Измерьте расстояние между внутренним и наружным блоками.
2. С помощью трубореза отрежьте трубу несколько большей длины, чем измеренное расстояние.
3. Труба должна быть отрезана строго под углом 90°.



### НЕ ДОПУСКАЙТЕ ДЕФОРМАЦИЮ ТРУБЫ ВО ВРЕМЯ РЕЗКИ!

Соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить, не деформировать и не смять трубу во время резки. Это значительно снизит тепловые характеристики кондиционера.

## Шаг 2: Зачистить края

Заусенцы могут нарушить уплотнение соединения трубопровода хладагента. Их необходимо полностью удалить.

1. Удерживайте трубу наклоненной вниз, чтобы предотвратить попадание заусенцев внутрь.
2. С помощью развертки или инструмента для снятия заусенцев удалите все заусенцы с места разреза трубы.



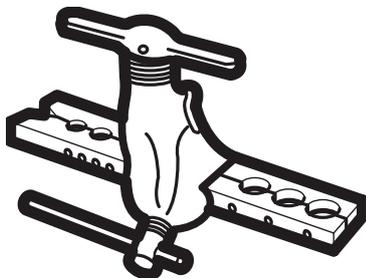
## Шаг 3: Развальцовывать концы трубы

Правильная развальцовка имеет большое значение для герметичного уплотнения.

1. После удаления заусенцев с места разреза трубы герметично закройте концы поливинилхлоридной лентой, чтобы предотвратить попадание в трубу посторонних материалов.
2. Поместите трубу в теплоизоляционный материал.
3. Наденьте конусные гайки на оба конца трубы. Гайки должны быть ориентированы в правильном направлении, поскольку после развальцовки гайки нельзя будет надеть или изменить их ориентацию.

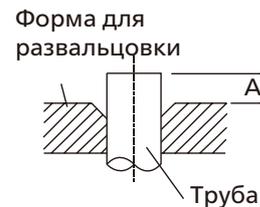


4. Снимите поливинилхлоридную ленту с концов трубы, когда будете готовы выполнить развальцовку.
5. Зажмите форму для развальцовки на конце трубы. Конец трубы должен выступать за край формы для развальцовки согласно размерам, указанным в следующей таблице.



## ДЛИНА ВЫСТУПАЮЩЕГО ЗА ФОРМУ ДЛЯ РАЗВАЛЬЦОВКИ КОНЦА ТРУБЫ

Наружный диаметр трубы (мм)	А (мм)	
	Мин.	Макс.
Ø 6,35	0,7	1,3
Ø 9,52	1,0	1,6
Ø 12,7	1,0	1,8
Ø 16	2,0	2,2
Ø 19	2,0	2,4



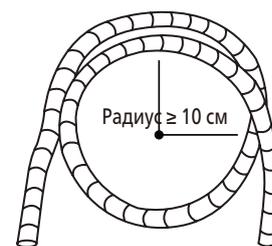
6. Установите инструмент для развальцовки на форму.
7. Поворачивайте рукоятку инструмента для развальцовки по часовой стрелке, пока труба не будет полностью развальцована.
8. Снимите инструмент для развальцовки и форму для развальцовки, затем осмотрите конец трубы и убедитесь в отсутствии трещин и ровности развальцованного участка.

## Шаг 4: Соединить трубы

Соблюдайте осторожность при соединении труб хладагента, не прикладывайте чрезмерный крутящий момент и не допускайте деформации трубопровода. Сначала соедините трубу низкого давления, затем трубу высокого давления.

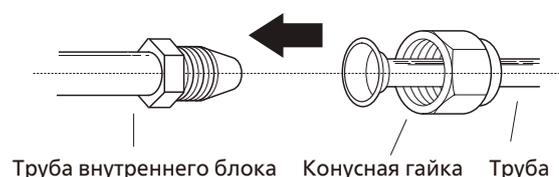
## МИНИМАЛЬНЫЙ РАДИУС ИЗГИБА

Минимальный радиус изгиба трубопровода хладагента составляет 10 см.

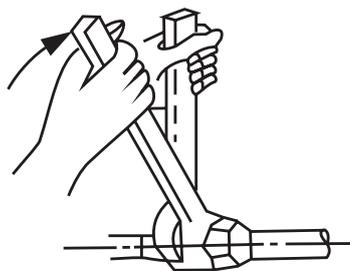


## Инструкции по присоединению трубопровода к внутреннему блоку

1. Совместите центральные оси двух соединяемых труб.



- Затяните конусную гайку вручную до упора.
- Захватите ключом гайку на патрубке блока.
- Надежно удерживая гайку на патрубке блока, динамометрическим ключом затяните конусную гайку с моментом затяжки, указанным в следующей таблице. Слегка ослабьте конусную гайку, затем затяните снова.



### МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

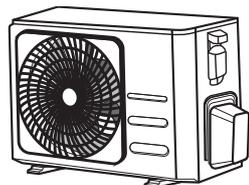
Наружный диаметр трубы (мм)	Момент затяжки (Н·см)	Диаметр развальцовки В (мм)	Форма развальцовки
Ø 6,35	18 - 20 (180 - 200 кгс·см)	8,4 - 8,7	
Ø 9,52	32 - 39 (320 - 390 кгс·см)	13,2 - 13,5	
Ø 12,7	49 - 59 (490 - 590 кгс·см)	16,2 - 16,5	
Ø 16	57 - 71 (570 - 710 кгс·см)	19,2 - 19,7	
Ø 19	67 - 101 (670 - 1010 кгс·см)	23,2 - 23,7	

### ⊘ НЕ ПРИКЛАДЫВАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫХ УСИЛИЙ ПРИ ЗАТЯЖКЕ

Чрезмерное усилие может привести к разрушению гайки или повреждению трубопровода хладагента. Не превышайте моменты затяжки, указанные в приведенной выше таблице.

### Инструкции по присоединению трубопровода к наружном блоку

- Отверните крышку вентиля, расположенную сбоку наружного блока.
- Снимите защитные колпачки с концов вентиля.
- Совместите развальцованные трубы с каждым вентиляем и затяните конусную гайку от руки до упора.
- Захватите ключом корпус вентиля. Не захватывайте ключом гайку, которая уплотняет сервисный вентиль.

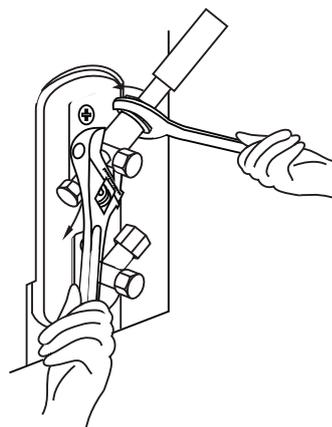


Крышка вентиля

- Пользуйтесь динамометрическим ключом. Удерживая корпус вентиля, затяните конусную гайку с рекомендованным моментом.
- Слегка ослабьте конусную гайку, затем затяните снова.
- Повторите действия пунктов 3-6 применительно к остальным трубам.

### ! УДЕРЖИВАЙТЕ КОРПУС ВЕНТИЛЯ КЛЮЧОМ

Если конусную гайку затягивать слишком сильно, могут отломиться другие детали вентиля.



# Удаление воздуха

## Подготовка и меры предосторожности

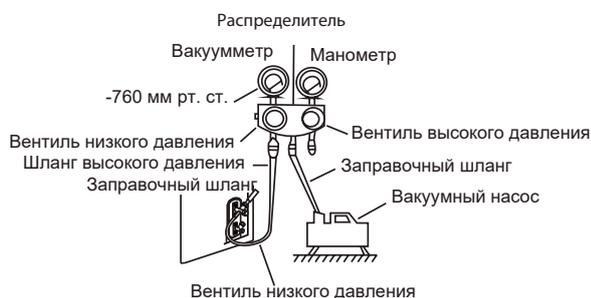
Наличие воздуха и других посторонних веществ в холодильном контуре может вызвать резкий рост давления, что может привести к повреждению кондиционера, снижению эффективности и стать причиной травм. С помощью вакуумного насоса и распределителя откачайте холодильный контур и удалите из системы неконденсирующиеся газы и влагу. Откачку следует выполнять после первоначального монтажа и при перемещении блока.

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОТКАЧКИ

- ☑ Убедитесь в том, что соединительные трубопроводы между внутренним и наружным блоками присоединены правильно.
- ☑ Убедитесь в правильности выполнения электропроводки.

## Инструкции по удалению воздуха

1. Присоедините заправочный шланг распределителя к сервисному порту вентиля низкого давления наружного блока.
2. Соедините еще одним заправочным шлангом распределитель и вакуумный насос.
3. Откройте вентиль низкого давления на распределителе. Вентиль высокого давления должен быть закрыт.
4. Включите вакуумный насос и откачайте воздух из системы.
5. Дайте вакуумному насосу поработать не менее 15 минут или до тех пор, пока вакуумметр не покажет значение  $-760$  мм рт. ст. ( $-105$  Па).



6. Закройте вентиль низкого давления распределителя и выключите вакуумный насос.
7. Подождите 5 минут и убедитесь в том, что давление в системе не меняется.
8. Если давление в системе изменилось, см. информацию по проверке отсутствия утечек в разделе «Проверка отсутствия утечек газа».
9. Если давление в системе не изменилось, отверните колпачок вентиля высокого давления. Вставьте шестигранный ключ в вентиль высокого давления, затем откройте вентиль, повернув ключ на  $1/4$  оборота против часовой стрелки. Слушайте, как газ выходит из системы, затем через 5 секунд закройте вентиль.
10. Следите за показаниями манометра в течение одной минуты и убедитесь в том, что давление в системе не меняется. Манометр должен показывать давление несколько выше атмосферного.
11. Отсоедините заправочный шланг от сервисного порта.



12. С помощью шестигранного ключа полностью откройте клапаны высокого и низкого давления.
13. Затяните колпачки всех трех вентилях (сервисного порта, высокого давления и низкого давления) от руки. При необходимости затем можно затянуть их динамометрическим ключом.

## ! ШТОКИ ВЕНТИЛЕЙ ОТКРЫВАЙТЕ ОСТОРОЖНО

При открытии штоков вентилях поворачивайте шестигранный ключ, пока шток не достигнет упора. Не пытайтесь с усилием открывать вентиль дальше.

## Рекомендации по заправке дополнительного количества хладагента

В зависимости от длины труб, некоторые системы требуют дополнительной заправки хладагента. Стандартная длина труб варьируется в зависимости от местных нормативов.

В других регионах стандартная длина трубы принята равной 5 м. Хладагент следует заправлять через сервисный порт на клапане низкого давления наружного блока. Расчет дополнительного количества хладагента выполняется по следующей формуле.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО ХЛАДАГЕНТА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ДЛИНЫ ТРУБЫ

Длина соединительной трубы (м)	Способ вакуумирования	Дополнительное количество хладагента	
≤ стандартной длины трубы	Вакуумный насос	Не требуется	
> стандартной длины трубы	Вакуумный насос	Жидкостная труба: Ø 6,35 <b>R32:</b> (длина трубы - стандартная длина) x 12 г/м	Жидкостная труба: Ø 9,52 <b>R32:</b> (длина трубы - стандартная длина) x 24 г/м



**ВНИМАНИЕ** НЕ СМЕШИВАЙТЕ различные хладагенты.

При работе с хладагентом надевайте защитные перчатки и защитные очки.

# Проверка электрооборудования и отсутствия утечек газа

## Действия перед тестовым запуском

Тестовый запуск следует проводить только после выполнения следующих действий:

- **Проверка электробезопасности.** Убедитесь в безопасности и правильности функционирования электрической системы.
- **Проверка отсутствия утечек газа.** Проверьте все соединения с конусными гайками и убедитесь в отсутствии утечек в системе.
- Убедитесь в том, что газовый и жидкостный вентили (высокого и низкого давления) полностью открыты.

## Проверка электробезопасности

После монтажа убедитесь в том, что электропроводка выполнена в соответствии с местными и государственными нормами и согласно данной инструкции по монтажу.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРЕД ТЕСТОВЫМ ЗАПУСКОМ

### Проверьте надежность заземления

Осмотрите цепи заземления и измерьте сопротивление заземления соответствующим прибором. Сопротивление заземления не должно превышать 0,1 Ом.

**Примечание:** В некоторых регионах это требование не является необходимым.

## ДЕЙСТВИЯ ВО ВРЕМЯ ТЕСТОВОГО ЗАПУСКА

### Проверьте систему на отсутствие утечки тока

Во время тестового запуска проведите тщательную проверку отсутствия утечек с помощью мультиметра и электрического зонда или аналогичного прибора.

При обнаружении утечки немедленно выключите блок и обратитесь к квалифицированному электрику для нахождения и устранения причины утечки.

**Примечание:** В некоторых регионах это требование не является необходимым.

## ⚠ ОПАСНО! РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

**ЭЛЕКТРОПРОВОДКА ДОЛЖНА СООТВЕТСТВОВАТЬ РЕГИОНАЛЬНЫМ И ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАМ И ПРАВИЛАМ. МОНТАЖ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ЭЛЕКТРИК.**

## Проверка отсутствия утечек газа

Для проверки утечки газа используются два метода.

### Метод с применением мыла и воды

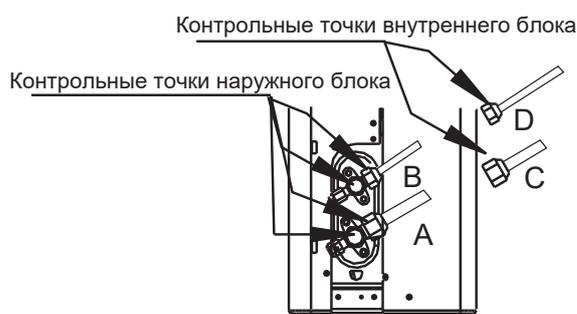
С помощью мягкой кисти нанесите раствор мыла или жидкого моющего средства на все соединения трубопровода наружного и внутреннего блоков. Наличие пузырьков указывает на утечку.

### С помощью течеискателя

Инструкции по правильному использованию течеискателя приведены в руководстве по эксплуатации прибора.

## ДЕЙСТВИЯ ПОСЛЕ ПРОВЕРКИ ОТСУТСТВИЯ УТЕЧЕК ГАЗА

После завершения проверки отсутствия утечек во всех соединениях труб установите на место крышку вентиля наружного блока.



A: Запорный вентиль низкого давления

B: Запорный вентиль высокого давления

C & D: Конусные гайки внутреннего блока

# Тестовый запуск

## Инструкции по тестовому запуску

Тестовый запуск необходимо проводить в течение не менее 30 минут.

1. Подключите электропитание к блоку.
2. Для включения кондиционера нажмите кнопку **ON/OFF** на пульте дистанционного управления.
3. Нажимайте кнопку **MODE [Режим]**, чтобы последовательно выбрать следующие функции:
  - Охлаждение (COOL). Выберите минимально возможную температуру;
  - Нагрев (HEAT). Выберите максимально возможную температуру.
4. Дайте кондиционеру поработать в каждом режиме в течение 5 минут и проверьте следующее.

Перечень необходимых проверок	Проверка пройдена/не пройдена	
Электрические утечки отсутствуют		
Блок заземлен должным образом		
Все электрические клеммы закрыты должным образом		
Внутренний и наружный блоки надежно закреплены		
Утечки в соединениях труб отсутствуют	Снаружи помещения (2):	В помещении (2):
Вода из дренажного шланга стекает должным образом		
Все трубы должным образом изолированы		
Блок в режиме Охлаждение (COOL) работает должным образом		
Блок в режиме Нагрев (HEAT) работает должным образом		
Жалюзи внутреннего блока перемещаются должным образом		
Внутренний блок отвечает на команды пульта дистанционного управления		

## ПОВТОРНАЯ ПРОВЕРКА СОЕДИНЕНИЙ ТРУБ

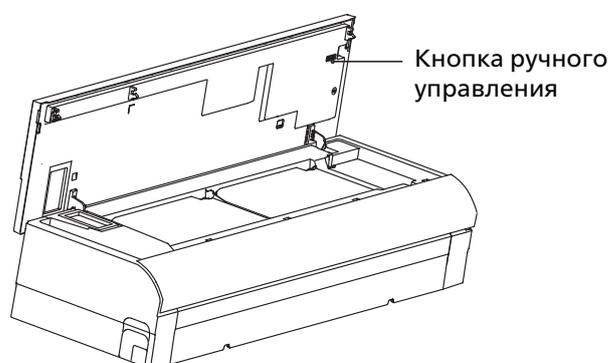
Во время работы давление в холодильном контуре возрастает. Это может привести к появлению течей, которых не было при первичной проверке герметичности. Во время тестового запуска еще раз проверьте отсутствие утечек во всех соединениях трубопровода хладагента. См. инструкции в разделе «Проверка на отсутствие утечек».

5. После успешного завершения тестового запуска и успешного прохождения всех проверок, указанных в Перечне необходимых проверок, выполните следующее:
  - а. С помощью пульта дистанционного управления восстановите нормальную рабочую температуру для блока.
  - б. Оберните теплоизолирующей лентой соединения трубопровода хладагента, которые были оставлены открытыми при монтаже внутреннего блока.

## ЕСЛИ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НИЖЕ 16 °C

Если температура наружного воздуха менее 16 °C, режим Охлаждения (COOL) невозможно включить с помощью пульта дистанционного управления. В этом случае для проверки функционирования режима Охлаждения (COOL) следует воспользоваться кнопкой Ручное управление (**MANUAL CONTROL**).

1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока, для удержания ее в открытом положении используйте поддерживающий стержень.
2. Кнопка **MANUAL CONTROL [Ручное управление]** расположена с правой стороны блока. Чтобы перейти в режим Охлаждения (COOL), нажмите кнопку 2 раза.
3. Выполните тестовый запуск обычным образом.



## Технические характеристики инверторных сплит-систем серии GAIA

ВНУТРЕННИЙ БЛОК			MSCA1BU-09HRFN8	MSCA1BU-12HRFN8
НАРУЖНЫЙ БЛОК			MOX230-09HFN8-Q	MOX230-12HFN8-Q
Производительность	Охлаждение	кВт	2.64 (1.32~3.76)	3.52 (1.46~4.37)
	Нагрев		3.22 (0.88~3.95)	3.81 (1.17~4.54)
Электропитание	Однофазное	В, Гц, Ф	220~240, 50, 1	220~240, 50, 1
Потребляемая мощность	Охлаждение	кВт	0.63 (0.13~1.46)	0.99 (0.14~1.70)
	Нагрев		0.72 (0.12~1.35)	0.98 (0.16~1.55)
Рабочий ток	Охлаждение	А	2.76 (0.6~6.4)	4.35 (0.6~7.4)
	Нагрев		3.15 (0.4~5.7)	4.29 (0.7~6.7)
Сезонная энергоэффективность /	Охлаждение (SEER)		9.2/A+++	8.50/A+++
	Нагрев (SCOP)		4.6/A++	4.6/A++
Энергоэффективность/класс	Охлаждение (EER)		4.20/A	3.55/A
	Нагрев (COP)		4.47/A	3.88/A
Годовое энергопотребление	Среднее значение	кВт·ч	315	495
Расход воздуха (макс./сред./	Внутренний блок	м <sup>3</sup> /ч	580/444/312	580/444/312
Уровень шума (выс./сред./	Внутренний блок	дБА	38/33/21.5	38/33/21.5
Габариты (ШхВхГ)	Внутренний блок	мм	1000x335x212	1000x335x212
	Наружный блок		765x555x303	765x555x303
Вес	Внутренний блок	кг	13.4	13.4
	Наружный блок		26.4	26.4
Хладагент	Тип/заправка	кг	R32/0.70	R32/0.70
Трубопровод хладагента	Диаметр для жидкости	мм	6.35	6.35
	Диаметр для газа		9.52	9.52
	Длина между блоками	м	25	25
	Перепад высот между		10	10
Диапазон рабочих температур	Охлаждение	°C	-15~50	-15~50
	Нагрев		-15~24	-15~24
ИК-пульт	В комплекте		RG10K2(2HS)/BGEF	

Внутренние блоки MSCA1BU-09HRFN8, MSCA1BU-12HRFN8 оснащены Wi-Fi приемником.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Модель модуля управления приложения: EU-SK107, US-SK107

Тип антенны: антенна на печатной плате

Частотный диапазон: 2400–2483,5 МГц

Диапазон рабочих температур: 0 °C–45 °C / 32 °F–113 °F

Диапазон влажности при работе: 10%–85%

Электропитание: 5 В пост. тока / 500 мА

Максимальная мощность передатчика: <20 дБм

# Классы энергоэффективности

Классификация энергоэффективности составляет часть Европейского проекта по обнаружению климатических изменений, согласно которому эффективность энергопользования должна быть направлена на уменьшение выбросов CO<sub>2</sub>. Европейская Комиссия установила, что более точная осведомленность позволит пользователям покупать наиболее экологически рентабельные предметы в соответствии с их потребностями.

На табличке предоставлена информация о потреблении энергии кондиционера. Блоки с охлаждающей способностью до 12 кВт классифицируются по потреблению энергии на категории от 'A' до 'G', которым соответствует определенный цветовой код. Блоки с самым низким энергопотреблением категории 'A' обозначены темно-зеленой стрелкой, а с самым высоким энергопотреблением категории 'G' - красной. Таким образом, пользователи могут сравнить эффективность эквивалентных машин других производителей.

## ОБОЗНАЧЕНО ГОДОВОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ

Указано приблизительное годовое потребление энергии на основании стандартной бытовой модели. Годовое потребление можно рассчитать, умножив значение общей входной мощности на среднее количество часов работы в год, принятое за 500, В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ ПРИ ПОЛНОЙ НАГРУЗКЕ. Стоимость годового потребления энергии подсчитывается, умножая это значение на тариф на электроэнергию пользователя.

## ОТДАЧА ОХЛАЖДЕНИЯ

Охлаждающая способность блока в кВт в режиме охлаждения при полной нагрузке. Пользователь должен выбрать блок с номинальной производительностью, соответствующей его требованиям охлаждения/нагрева. Крупногабаритные блоки могут увеличить количество циклов вкл/выкл, сокращая тем самым срок службы, в то время как малогабаритные блоки не могут обеспечить соответствующего уровня охлаждения или нагрева. Значения отдачи можно приобрести у производителя или местного дилера.

## КОЭФФИЦИЕНТ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ (EER)

Это охлаждающая производительность блока, делимая на общую потребляемую электрическую мощность - чем выше значение БЕК, тем лучше эффективность энергоиспользования.

## ТИП

Указывает, в каком режиме может работать блок: только охлаждение или охлаждение/нагрев. В режиме охлаждения указывается тип охлаждения блока: водный или воздушный.

## ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Теплоотдача блока в кВт в режиме нагрева при полной нагрузке.

Энергопоказатели	
Производитель	Кондиционер <b>Midea</b>
Наружный блок	MT-09N1C4-O
Внутренний блок	MT-09N1C4-O
<b>Более эффективно</b>	
A	
B	
C	
D	
E	
F	
<b>Менее эффективно</b>	G
Ежегодный расход электроэнергии (кВт·ч) в режиме охлаждения (приблизительно 500 рабочих часов в год при полной нагрузке)	<b>410</b>
Холодопроизводительность кВт	<b>2,64</b>
Коэффициент энергетической эффективности	<b>3,65</b>
Полная нагрузка (чем выше, тем лучше)	
Тип	<ul style="list-style-type: none"> <li>Только охлаждение</li> <li>Охлаждение + Нагрев</li> <li>Воздушное охлаждение</li> <li>Водяное охлаждение</li> </ul>
Теплопроизводительность кВт	<b>2,64</b>
Класс энергетической эффективности	<b>A B C D E F G</b>
Уровень звуковой мощности дБа (внутренний/наружный блок)	<b>39 / 54</b>
<small>Дополнительная информация содержится в технической документации</small>	

## Дополнительные сведения

### Изготовитель:

**GD MIDEA AIR-CONDITIONING EQUIPMENT CO., LTD**

#### Адрес:

Китай, Midea Industrial City, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province 528311, P.R. China;

#### Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции:

- Китай, 528311, Midea Industrial City, Beijiao, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province (GD Midea Air-conditioning Equipment Co., Ltd)
- Китай, No.6 Meide 1th Road, Zhujing Industrial Park, Nansha, Guangzhou Province (Guangzhou Hualing Refrigerating Equipment Co., Ltd)
- Silver Lake Road And Hengshan Road Intersection Of Weda, Wuhu, Anhui Province, China (Wuhu Maty Air-Conditioning Equipment Co., Ltd)

Сделано в Китае.

#### Страна изготовитель и дата производства кондиционера указаны на его маркировочном шильдике.

Особых условий реализации не предусмотрено.

#### Импортер / Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ:

ООО «Даичи», 125130, РФ, г. Москва, Старопетровский проезд, д.11, корп.1, этаж 3, офис 20.

Единая справочная служба: 8 800 201-45-84

E-mail: [service@daichi.ru](mailto:service@daichi.ru)

Список сервисных центров доступен по ссылке: [www.daichi.ru/service/](http://www.daichi.ru/service/)

#### Информация о сертификации

Оборудование, к которому относится настоящая инструкция, при условии его эксплуатации согласно данной инструкции, соответствует следующим техническим регламентам: Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технический регламент Таможенного Союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технический регламент Евразийского экономического союза 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Товар содержит этикетку энергетической эффективности.

## **Срок службы:**

Установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 7 лет с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами».

## **Условия транспортировки и хранения:**

Кондиционеры должны транспортироваться и храниться в упакованном виде.

Кондиционеры должны транспортироваться любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Не допускается к отгрузке и перевозке кондиционер, получивший повреждение в процессе предварительного хранения и транспортирования, при нарушении жесткости конструкции.

Состояние изделия и условия производства исключают его изменения и повреждения при правильной транспортировке. Природные стихийные бедствия на данное условие не распространяются, гарантия при повреждении от природных бедствий не распространяется (Например – в результате наводнения).

Кондиционеры должны храниться на стеллажах или на полу на деревянных поддонах (штабелерование) в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке.

Срок хранения не ограничен, но не может превышать срок службы кондиционера.

**ВАЖНО!** Не допускайте попадания влаги на упаковку! Не ставьте грузы на упаковку!

При складировании следите за ориентацией упаковок, указанной стрелками!

## **Утилизация отходов**

Ваше изделие помечено этим символом. Этот символ означает, что электрические и электронные изделия, а также элементы питания не следует смешивать с несортированным бытовым мусором.

Не пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж изделия, удаление холодильного агента, масла и других частей должны проводиться квалифицированным специалистом в соответствии с местным и общегосударственным законодательством.

Агрегаты и отработанные батарейки необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию, вы способствуете предотвращению отрицательных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

За более подробной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные компетентные органы.

## Правила гарантийного обслуживания

Настоящие гарантийные обязательства представляют собой гарантию Продавца на Оборудование, указанное в приложении к гарантийному талону и приобретенное Покупателем у Продавца (в дальнейшем — Оборудование). Гарантия предоставляется сроком на 2 года со дня продажи Оборудования и распространяется на материальные дефекты, возникшие по вине производителя.

### Условия предоставления гарантии:

1. Гарантия распространяется только на оборудование, на которое при продаже его Покупателю был надлежащим образом оформлен Гарантийный талон установленного образца.
2. Гарантийный талон заполнен полностью, разборчиво, включая наименование Оборудования, серийный номер изделия, наименование продавца, дату продажи, подпись и печать продавца, и другие разделы Гарантийного талона.
3. Настоящая гарантия не действует, если материальные дефекты возникли вследствие нарушения Покупателем правил использования, хранения или транспортировки Оборудования, или в результате действий третьих лиц, или обстоятельств непреодолимой силы.
4. Настоящая гарантия не распространяется на следующие случаи:
  - 4.1. Периодическое обслуживание и ремонт или замену частей в связи с их нормальным износом.
  - 4.2. Любые адаптации и изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения изделия, указанной в руководстве по эксплуатации, без предварительного письменного согласия производителя или его дистрибьютора.
  - 4.3. Ущерб в результате неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь этим, Следующее:
    - а) использование изделия не по назначению или не в соответствии с руководством по монтажу, эксплуатации, обслуживанию и требованиями сервисной книжки;
    - б) случайное или намеренное попадание инородных предметов, агрессивных веществ или жидкостей во внутренние, либо на внешние части изделия, колебания напряжения, механическое повреждение, неправильная вентиляция и т.п.;
    - в) ремонт или монтаж неуполномоченными лицами (см. пункт 5);
    - г) дефекты системы, в которой данное изделие использовалось как ее элемент.
5. Настоящая гарантия распространяется только при условии монтажа, наладки и пуска в эксплуатацию оборудования авторизованным дилером MIDEA.  
Список авторизованных дилеров MIDEA доступен по ссылке: [www.daichi.ru/dealers/](http://www.daichi.ru/dealers/)
6. Настоящая гарантия не имеет целью ущемить законные интересы Покупателя, предоставленные ему действующим законодательством России.
7. Покупатель имеет право заключить с авторизованным дилером MIDEA сервисное Соглашение на постгарантийное обслуживание на срок, согласованный сторонами.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Кондиционер	Модель внутреннего блока	Модель наружного блока
SN - внутреннего блока		SN - наружного блока
Покупатель	Ф.и.о.	
Подпись покупателя		
Продавец		Дата продажи
Полное название компании		
Почтовый адрес продавца		Подпись продавца
Код города и контактный телефон		М.П.
Установщик		Дата установки
Полное название компании		
Почтовый адрес установщика		Подпись установщика
Код города и контактный телефон		М.П.







*make yourself at home*

В целях улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики изделий могут быть изменены без предварительного уведомления. Более подробную информацию можно получить у дистрибьютора или производителя. Все обновления к данному руководству будут загружены на сервисный сайт, проверяйте наличие последней редакции.